April 30, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Prome Minister Eman ta orguyoso

DEN COMBERSACION CU DIRECTOR EHECUTIVO DI IMF PA HULANDA, MENNO SNEL, ARUBA TA HAYA RECONOCIMENTO

E reconocemento ta p'e caminda cu a cana pa ataca e crisis mundial na Aruba

Loke t'e ultimo discurso di Gobernador Freddy Refunjol e.o. a recorda

"Libertad di expresion no ta un "pasashi gratis" pa bo por ofende of discrimina"

Libertad di expresion of opinion no ta nifica, cu bo tin cu perde respet pa bo prohimo for di bista

DIAMARS ultimo, Gobernador Freddis Refunjol, durante Oranjebal a duna su discurso, porcierto e ultimo como Gobernador di Aruba. Nos ta celebra aki na Aruba, como parti di Reino Hulandes, hacimento di aña di nos Rey Willem Alexander. Tur aña, cu "Oranjebal", nos ta expresa nos union, nos aliansa cu Cas Real y cu famia di Oranje-Nassau.



Gobernador a cuminsa na felicita e 5 condecoradonan, kendenan a ricibi un condecoracion bon mereci. Hendenan manera boso a y ta forma e weso di lomba di nos comunidad. Cada un di boso ta forma e capital social, di cua nos comunidad por ta – y méster ta – hopi orguyoso.
Hendenan, kendenan den diferente y varios forma ta aporta desinteresadamente na nos cultura Arubano y asina tambe na cultura di nos Reino.

E dia aki ta uno único y special, según Gobernador Refunjol, como cu esaki lo t'e ultimo biaha cu e, como Gobernador, lo celebra hacimento di aña di nos Rey Willem Alexander.
2016 Ta un aña particular pa Reino y pa nos Aruba. E aña aki nos ta celebra 30 aña Status Aparte. Aruba ta pa 30 aña caba un pais autónomo denter di Reino Hulandes. E aña aki ta 40 aña tambe, cu pa di prome biaha nos a celebra nos dia di Himno y Bandera.

P'e ultimo 12 añanan, e por a celebra, como Gobernador Oranjebal. Diesdos aña hopi intensivo, durante cua el a haci tur loke ta na su alcance, na bienestar di nos isla y Reino. Sin e confiansa cu pueblo di Aruba a pone den dje, esaki lo no tabata posibel! Masha masha danki!!
"Ami – y casi sigur boso tambe – ta sperando anciosamente riba entrada di mi sucesor. For di awor caba mi ta dese'e, tur cos bon y hopi sabiduria.

Mi sa cu entretanto, y cu ansha, mi famia tambe ta sperando yegada di e dia cu atrobe ami lo por t'e simpel y normal Freddy Refunjol.

No mas Gobernador, pero cu atrobe lo mi ta normalmente un esposo, un tata orguyoso y un welo super orguyoso. Durante e ultimo añanan mi tabata masha hopi biaha ausente.
Na mi casa Clarette, mi yiunan Cheryl cu Joaquin, Ricky cu Sui Lin y Zanette, masha masha danki pa boso apoyo incondicional, durante tur e añanan aki!"

"Manera boso tur sa, banda di ta Gobernador, mi ta primordialmente un tata di famia. P'esey, brevemente, mi kier compara nos Reino y nos Aruba stima, cu un famia grandi.
Den cada famia, grandi of chikito, nos ta purba pa convivi hunto lo mas mihor posibel. Convivi ta nifica, haci cosnan hunto y pa otro. Cuida otro y yuda otro. No solamente pidi of tuma, pero duna tambe.
Convivi ta nifica tambe, e deseo pa ta hunto den un relacion duradero. No solamente pasobra cu esaki ta un mester, sino tambe como bo propio escogencia. Pues tambe como famia Arubiano denter di e famia grandi di nos Reino. Esey ta nifica cu concientemente nos a scoge pa cumpli cu e reglanan den nos famia. E reglanan di famia den Reino yama ley.

Asina tambe, por ehempel, nos a palabra cu cada miembro di famia por scoge den tur libertad, kendenan ta dirigi of guia nos pais, nos derecho di vota.
Otro aña tin eleccion na Aruba atrobe. Abo por vota. Haci uzo di bo drecho y haci un bon scogencia. Pa bo mes, pero tambe pa bo yiunan y bo nietonan.

Un otro regla den nos famia ta e derecho di expresion. Den nos Reino, na Aruba, bo tin e derecho di expresa loke bo ta pensa of kere; di expresa libremente loke bo ta sinti; pa duna bo vision riba politica, pa duna bo opinion riba desaroyonan bon of malo den nos comunidad, sin cu ta persigui bo p'esaki.
Y sin cu ningun hende ta purba di intimidabo. E regla fundamental aki no ta algo cu nos mester considera como "djis algo di mes" (of "vanzelfsprekend")!
Den hopi otro pais na mundo, diariamente ciudadanonan ta paga caro cu nan bida, pa motibo cu nan ta duna nan opinión".

Según Gobernador, libertad di expresion of opinion no ta nifica, cu bo tin cu perde respet pa bo prohimo for di bista. Libertad di expresion no ta un "pasashi gratis" pa bo por ofende of discrimina. Esaki ta nifica tambe pa scucha otro, cu orea hancho habri y un interes sincero pa cada miembro di nos famia. Naturalmente esaki no ta nifica cu tur ora bo mester ta di acuerdo cu otro. Sigur cu no!

Como famia, como pais y como Reino, convivi cu otro tambe ta rekeri durabilidad of sostenibilidad (sustainability). Mi ta referi anto na un "happy sustainable Aruba". Boso no ta scucha mi bisa "Green Aruba". Esey ta un parti di un Aruba duradero. Ademas, manera boso sa, esey ta un escogencia politico.



Un Aruba duradero ta pa mi un Aruba, den cua cada Arubiano por desaroya su mes; un Aruba unda cada Arubiano tin oportunidad y derecho igual, tal manera ta stipula den nos leynan; cu un Gobierno y lidernan politico cu ta duna e bon ehempel.
“Role-models” (of: ‘goed voorbeeld’) cu ta trata cu transparencia na bienestar di nos comunidad. Un Aruba duradero ta un Aruba unda ta respeta derechonan fundamental, unda ta cumpli cu e reglanan aki y ta mantene nan tambe.
Y unda cu Husticia ta castiga infractornan di ley. Un Aruba den cua nos ta prepara nos hobennan pa un futuro duradero, brindando bon enseñanza, brindando seguridad riba caya, na scol y na cas.

Nos ta construi un Aruba duradero haciendo scogencianan inteligente. Scogencianan pa un balanse entre economia y naturalesa. Tocante un balansa entre austeriza y prioriza. Pa construi of no construi den e espacionan scars cu ainda nos tin riba nos isla chikito y cu ta yen.
Scogencianan cu no ta haci unicamente como “ilusion di dia” of pa probecho politico, pero tambe scogencianan trabahoso cu kisas lo por ta doloroso riba termino cortico. Tribi haci scogencia cu na final di cuenta ta bon pa nos futuro generacionnan, pa nos yiunan y pa nos nietonan. Di pursi, nan tambe mester por sigui gana nan “pida pan di cada dia” (of: “bread and butter”) riba nos Aruba bunita y stima.



Esaki solamente por, si nos percura tambe cu cada Arubiano, sin importa su descendencia of color politico, por comparti den e prosperidad cu nos tur a yuda crea trahando duro for di aña 1986.
Prosperidad cu ta depende di preservacion di loke ta bon, manera turismo, y e creacion consiente di oportunidad y posibilidadnan.
P’esey laga nos anda cautelosamente cu e tesoronan natural cu nos a obtene di nos antecesornan. Nos antecesornan, kendenan a lucha pa Aruba y pa nos. No pa nan probecho, sino finalmente pa nos tur como Arubiano.

Durabilidad ta conservacion di e autenticidad di nos Aruba stima y tambe pa hunto – y den balansa – drecha cosnan cu por mihor den nos comunidad. Drecha cosnan hunto, únicamente por, si nos ta dispuesto, pa den nos famia, na cas, denter di nos Aruba y denter di Reino, surpasa nos diferencianan di opinion y nos propio interesnan a termino corto; si nos ta dispuesto pa scucha otro; si nos ta dispuesto pa siña di otro y balora, aprecia otro p’e sabidura of experiencia cu cada un di nos ta posee.
E forsa di nos famia, e fortalesa di nos Reino, ta hustamente e unidad den diversidad. Diversidad ta percura pa enrikecemento. Si tur hende lo tabata mescos y pensa mescos, anto nos comunidad – nos famia – lo tabata un monotonia total.
Anto nos lo no tabata por cu e reto y oportunidadnan di un mundo cu ta cambiando asina liher. P’e retonan aki nos tin mester di cada un di nos, aki na Aruba, pero tambe denter di nos Reino.

Awe, ora mi ta mira rond den e sala aki, ta boso mes t’e mihor ehempel di e diversidad di nos famia di Reino! Djis drey mira rond un rato! Mira e personanan cu ta banda, tras of dilanti di boso.
Esakinan t’e conciudadanonan di Aruba, esakinan ta boso famia di Reino, cu diferente experiencia, estudio, diferente cultura y tambe cu diferente preferencia politico. Pero boso tur ta Arubiano, denter di nos Reino.
Mi ta spera cu un y tur, for boso background, contribui na enrikecemento di nos comunidad Arubano.
Mi ta spera y mi ta confia cu boso ta duna un contribucion activo na nos famia. Un contribucion activo como ciudadano, como prohimo, y tambe como boluntario na un di e tantisimo organisacionnan boluntario, manera e.o. organisacionnan deportivo, clubnan di servicio of otronan cu tin un bon meta. Cu esaki bo lo ta un “role-model” pa bo famia, bo yiunan, bo nietonan, of talbes tambe pa bo becindario y henter bo bario.



Bon ehempelnan, semper ta wordo sigui, of: “goed voorbeeld doet goed volgen”! Nos hobennan p.e., na nan propio manera y den formanan moderno. P.e. atrabez di iniciativanan espontaneo yuda pa medionan social. Cu gusto Gobernador kier menciona, como ehempel bibo, e iniciadornan di e proyecto “pop up clean up actie”, kendenan tambe ta presente. Arubianonan hoben, kendenan na un forma positivo riba nan mes, a tuma e accion pa haci nos Aruba limpi di tur sushi di caya.

Entretanto, nan entusiasmo contagioso ta inspira tambe bisiñanan di bario pa haci nan propio bario limpi y manten’e limpi tambe.
Asina Aruba ta bira un lugar mas dushi pa biba, pa nos mes, pero tambe pa nos bishitantenan, y finalmente tambe pa nos prosperidad. Hunto nan y nos ta forma nos Aruba stima.

Gobernador Refunjol a conclui su discurso, bisando cu tempo ta bula, y e kier, hunto cu su famia, a gracia cada un di boso, cu durante e 12 añanan aki a acompaña nos riba e celebración special aki. Masha, masha danki!

Accidente pisa entre Tercel y Getz ta laga meter di awa kibra









DIAHUEBS anochi pa 7'or, tabatin un accidente pisa na crusada di Bubali. Chauffeur di e Tercel blanco A-60697 a pasa crusada sin ripara cu un Getz blauw A-26870 tabata biniendo di pariba y e dos autonan a dal duro contra otro.

E impacto tabata asina fuerte cu e Tercel a bay dal contra un cura di cas y kibra e meter di awa. Polis di Trafico a cera caminda y dos ambulance a presenta pa atende cu e chauffeur masculino di e Tercel, cu tabata sinti su curpa y garganta, y e dama chauffeur di e Getz.

Personal di WEB Aruba N.V. tambe a presenta na e sitio pa drecha e meter di awa kibra.

Evelyn Wever-Croes:

Nos hobennan merece mihor

Gobierno mester pone mas atencion na enseñansa

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes a expresa su preocupacion creciente p'e falta di atencion di parti di Gobierno riba e tereno di enseñansa. "Minister Dowers a neglisha enseñansa totalmente, pero e Minister actual ta peor ainda. Y ora bo kere cu e Prome Minister por pone orden, bo ta mas equiboca, pasobra su prioridadnan ta den su biahenan pa representa Gobierno di Hulanda den exterior.
Tin asina tanto problema riba e tereno di enseñansa y e falta di accion di parti di Gobierno ta pone e problemanan escala den tempo rapido.

E problema di diploma di HAVO/VWO ta uno hopi critico, un problema cu por perhudica centenares di hoben, y ta parce cu Gobierno aki no tin ningun interes den atende cu e problema aki.
Mi no ta comprende con e Ministernan encarga por drumi trankil sabiendo cu nan ta perhudicando nos futuro generacion. Ta parce cu nan ta haci esaki deliberadamente.

Otro problema t'e hecho cu Gobierno kier forsa alumnonan di MAVO pa scoge nan paquete di examen den 2e klas caba, un discusion cu awor ta keto, pero cu aparentemente ainda ta riba mesa. E tema pa cambia e sistema pa ningun mucha keda sinta mas den 1e y 2e klas, ta un discusion cu tambe ta andando, cu ta obvio cu e Minister a lansa e idea, pero e no a pensa bon con pa ehecute", según Evelyn Wever Croes.

E problema di infrastructura na nos scolnan ta birando cada biaha mas serio, y ta poniendo salud di nos muchanan y docentenan na peliger, sin conta cuanto danjo e ta ocasionando na e progreso di e muchanan den nan estudio. Ta increible cu awe ainda, drentando 2015, nos no tin un plan di mantencion di nos scolnan, pa garantisa e seguridad di nos muchanan y nos docentenan. Gobierno ta traha con cu ta, y ta ora un problema serio pasa, e ora ta core sera scol y busca solucion.
E falta di atencion na calidad di ensenjansa ta otro preocupacion grandi bou di hopi docente y mayornan, pero no tin placa y sigur ningun atencion di parti di gobierno pa atende cu e punto aki. Dia cu Union Europeo a manda 22 miyon florin pa nos inverti den enseñansa, Gobierno a gasta e placa aki na otro cos, y enseñansa un biaha mas a wordo sacrifica.
Finalmente, e scol na Noord cu mester a bira un scol di MAVO/HAVO nunca mas a mira lus di dia. Gobierno a crea cantidad di cortina di huma, pero awor a wordo confirma pa AIB cu e scol aki a wordo sacrifica p'asina por paga p'e tram bin den Caya Betico Croes.
Mientrastanto no tin ningun clase di atencion mas p'e scol na Noord, algo cu nos di MEP ta lamenta masha hopi mes.
Nos lo sigi boga pa mas inversion den enseñansa, pa mas atencion na seguridad di nos muchanan y docentenan, y p'e scol na Noord bira un realidad pronto, pasobra nos hobennan merece mihor", segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes.



Director di WEB Aruba NV contento cu proyecto a cuminsa,

'Smart Community' ta bay ta un plataforma unda nos por test tecnologianan nobo, den escala di grandi

Nos ta gana experiencia cu e proyecto pa despues aplica e solucionnan aki riba otro cas of bario



INTENCION di proyecto 'Smart Community' ta pa ofrece companianan local y internacional un 'living lab' caminda nan por test sistema, producto y aparatonan inovativo y sostenibel.

Mirando cu mundo poco poco ta cambia mas den direccion di sostenibilidad, ta importante pa Aruba tambe ta al tanto di e ultimo desaroyonan. Pero algo importante tambe ta, cu Aruba, siendo un isla, no ta doño di materianan prima pa por produci su mesun energia sin cu tin di importa esaki y ta constantemente na merced di desaroyonan internacional.

Desaroyonan internacional tin efecto grandi riba prijs di combustibel y tambe economia en general.

Mas auto-suficiente nos isla por ta, mihor nos perspectivanan economico y social ta riba termino largo.

Banda di tur esaki, companianan estatal por cuminsa adapta nan strategianan pa por duna nan clientenan e mihor opcion y productonan di calidad.

Den un entrevista cu Director di WEB Aruba NV, Luis Oduber, a splica cu nan tin algun aña caba trahando riba proyecto di 'Smart Community' y ta contento cu a yega asina leu cu awor e trabounan mes ta bay inicia.

"WEB ta bay ta envolvi den e proyecto pa tur loke ta produccion di awa, reciclahe di awa y tambe produccion di coriente," sr. Luis Oduber a cuminsa splica. "P'e proyecto aki, pa loke t'e tuberianan, ta bay tin diferente liña di awa ta bay wordo cori.

P.e., un liña cu ta bin for di WEB, cu awa potabel, pero un bes cu e drenta e cas, tur awa cu ta sali ta wordo recicla," sr. Luis Oduber a sigui splica, referiendo n'e rol importante di WEB Aruba NV den 'Smart Community'.

E sistema di reciclahe ta bay consisti di un planta di reciclahe cu ta bay filtra y drecha e awa p'e por wordo uza pa flush wc p.e. y despues filtra atrobe pa por wordo uza pa irigacion.

Sr. Luis Oduber ta enfatisa cu nan interes no ta limita na awa y reciclahe di awa so. Tambe nan ta interesa den test y siña aplica sistemanan di panelnan solar pa produci coriente y keinta awa (boiler).

Luis Oduber: "E intencion ta pa uza menos energia posibel y reusa tur loke ta posibel."

'Smart Community' ta un proyecto di un consorcio di companianan local cu ta inclui Utilities Aruba NV, N.V. Elmar, SETAR NV, TNO Caribbean Branch Office, FCCA y WEB Aruba NV. "Hunto cu nos socionan nos a pasa riba diferente diseño pa por pone algo asina riba pia.

Berdad cu bo no por haci tipo di test y midimento asina riba un vivienda of bario existente, pasobra e ta bira hopi complica."

Awor cu ta bay cuminsa cu un proyecto asina for di cuminsamento, ta haci'e posibel pa haci tur e preparacionnan adecua pa tur tipo di sistema inovativo, sostenibel y moderno. Ta bay tin excavacionnan special pa sistema di rioolering, tubo di awa potabel y coriente.

Director di WEB Aruba NV ta splica cu ta importante pa nan ta prepara pa futuro. "E por ta un instalacion un tiki mas caro cu un cas normal, pero e intencion ta pa nos midi, wak y prueba cu berdad ta posibel pa recicla mas tanto cu ta posibel y reduci consumo di energia.

Ta rekeri energia pa produci coriente y awa, esey kiermen menos nos uza, mas exitoso e proyecto aki ta."

Loke ta importante tambe ta cu e tipo di desaroyonan aki ta contribui na economia di Aruba riba diferente nivel.

Uno cu ta importante ta cu Aruba ta bira menos dependiente di efectonan externo relaciona cu energia.

E proyecto ta ensera un total di 20 cas caminda hende ta bay biba aden manera cualke otro persona den nan cas.

Pero e diferencia aki ta bay ta cu e casnan 'from the ground up" ta traha cu inovacion y sostenibilidad den mente.

"Nos ta gana experiencia cu e proyecto aki, pa despues nos bay wak con nos por haci e instalacionnan aki na casnan individual of barionan," sr. Luis Oduber a enfatisa.

Di acuerdo cu lider di MEP, Evelyn Wever Croes

Minister Otmar Oduber tin hopi di splica ainda tocante Strawberry Gate y su amigo Ospino Span



MEP a tuma nota di e declaracion di Minister Otmar Oduber cu segun e, e Strawberry Gate, ta keda pa pasado. Pero e Minister ta lubida cu e tin hopi splicacion pa duna pueblo ainda, segun Evelyn Wever Croes.

KICO TABATA STRAWBERRY GATE?

Dia 8 november 2010 e "Strawberry-Gate" a cuminsa ora Minister Otmar Oduber a firma un MOU cu e criminal mas peligroso na Aruba, Johannes Span Ospino pa 'supuestamente' planta strawberry na Aruba.

P'esaki Otmar Oduber a duna orden pa paga PER DIRECT, na Span Ospino 11 mil dolar. Sinembargo e placa a wordo paga, pero ningun strawberry a wordo planta.

Span Ospino ta wordo considera e criminal mas peligroso na Aruba ora el'a wordo deteni pa atracon an cu arma pisa. Span Ospino ta un bon conocir di Otmar Oduber y tabata envolucra den campaña electoral di AVP y di Otmar Oduber.

Otmar Oduber a sali defende su mes na forma masha emocional e tempo ey, tipico un reaccion di un hende cu a wordo gara ta gaña.

MEP a demostra cu Otmar Oduber a gaña por lo menos 3 biaha den su reaccionnan. E Minister a laga sa cu e no a firma e M.O.U. cu Span Ospino, sinembargo e prueba ta palpable cu ta firma di Otmar Oduber tin riba e M.O.U. y ta wordo publica akinan atrobe.

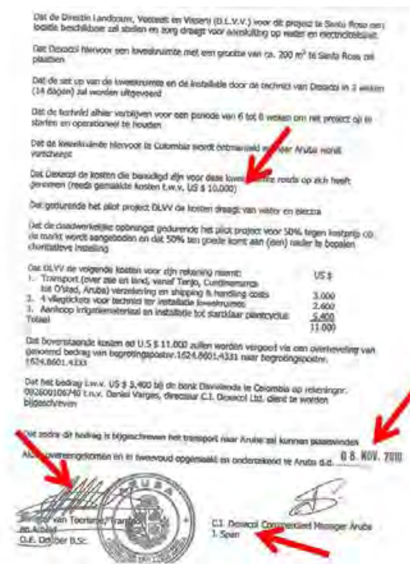
No di un "tal Otmar" sino di e Minister mes!

Evelyn Wever Croes a sigui bisa cu e Minister a declara cu e no tabata sa ken Span Ospino ta y cu e no tabata sa di su antecedente criminal.

E Minister tabata sa masha bon ken e persona ta, y ademas cu un simple buskeda den "google" e por a haya sa di tur su antecedentenan criminal. Tabata su deber pa percura pa no pone cara di nos pais na berguensa asina.

Otmar Oduber a declara tambe cu no ta Span Ospino a ricibi e placa, sino cu e placa a bay p'e compania cu e tabata representa.

M.O.U
8 november 2010
entre
"Land Aruba vertegenwoordigd door minister Otmar Oduber en C.I.Dexacol, namens deze Johannes Span"
pag. 2



Dat de Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (D.L.V.V.) voor dit project te Santa Rosa een locatie beschikbaar zal stellen en zorg draagt voor aansluiting op water en electriciteit.

Dat Dexacol hiervoor een kweekruimte met een grootte van ca. 200 m² te Santa Rosa zal plaatsen

Dat de set up van de kweekruimte en de installatie door de technici van Dexacol in 2 weken (14 dagen) zal worden uitgevoerd

Dat de techniici alhier verblijven voor een periode van 6 tot 8 weken om het project op te starten en operationeel te houden

Dat de kweekruimte hiervoor te Colombia wordt ontmanteld en naar Aruba wordt verscheept

Dat Dexacol de kosten die benodigd zijn voor deze kweekruimte reeds op zich heeft genomen (reeds gemaakte kosten t.w.v. US $ 10.000)

Dat gedurende het pilot project DLVV de kosten draagt van water en electra

Dat de daadwerkelijke opbrengst gedurende het pilot project voor 50% tegen kostprijs op de markt wordt aangeboden en dat 50% ten goede komt aan (een) nader te bepalen charitatieve instelling

Dat DLVV de volgende kosten voor zijn rekening neemt:

	US $
1. Transport (over zee en land, vanaf Tenjo, Cundinamarca tot O'stad, Aruba) verzekering en shipping & handling costs	3.000
2. 4 vliegtickets voor technici ter installatie kweekruimte	2.600
3. Aankoop irrigatiemateriaal en installatie tot startklaar plantcyclus	5.400
Totaal	11.000

Dat bovenstaande kosten ad U.S $ 11.000 zullen worden vergoed via een overheveling van genoemd bedrag van begrotingspostnr. 1624.8601.4331 naar begrotingspostnr. 1624.8601.4333

Dat het bedrag t.w.v. US $ 5.400 bij de bank Davivienda te Colombia op rekeningnr. 092600106740 t.n.v. Daniel Vargas, directeur C.I. Dexacol Ltd. dient te worden bijgeschreven

Dat zodra dit bedrag is bijgeschreven het transport naar Aruba zal kunnen plaatsvinden

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt en ondertekend te Aruba d.d. 08 NOV. 2010

Minister van Toerisme, Transport en Arbeid
O.E. Oduber B.Sc.

C.I. Dexacol Commercieel Manager Aruba
J. Span

Pero MEP a publica prueba cu ta Span Ospino mes a cobra e placa ya caba un luna despues di firma e M.O.U., siendo cu tur hende mester warda normalmente 3 luna pa haya nan pago.

Te dia di awe Otmar Oduber no a sali y splica su envolvimento cu Span Ospino, ni tampoco unda e placa a bay.

AINDA FALTA ....

Si Minister Otmar Oduber kiermen cu e no a haci ningun acto criminal, ainda e falta di duna hopi splicacion si pa pueblo.

Pasobra cu Ministerio Publico no kier persigi'e, no ta nada straño.

Pero Otmar Oduber no por kere cu e cos a caba akinan.

Otmar Oduber ainda falta pa duna cuenta na pueblo kico su relacion ta cu sr. Ospino Span y dicon el'a pone presion riba Santa Rosa pa paga sr. Ospino mesora, sin warda sikiera un mata di strawberry wordo planta.

Pasobra un cos ta sigur, mientras cu e Minister a previlegia su amigo, pueblo a paga 11 mil dolar y ken sa cuanto mas, y ningun dia un strawberry a wordo planta na Aruba!

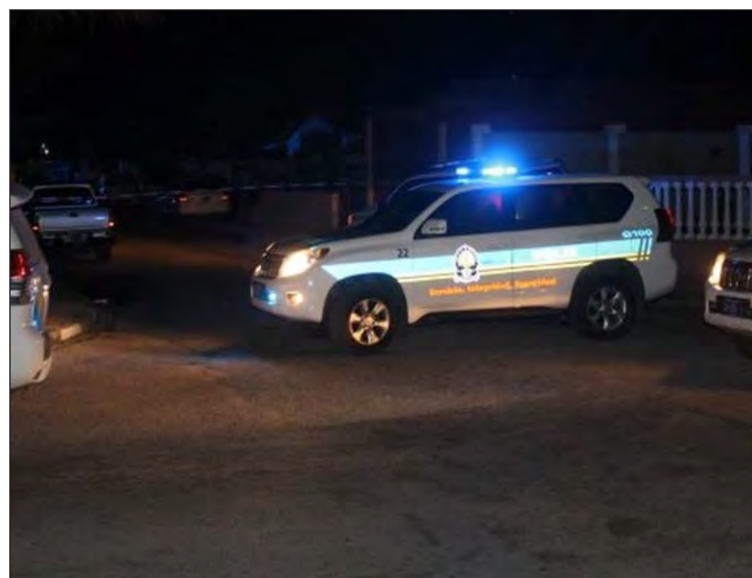
Y si Otmar Oduber ta bolbe pensa di ripiti cu 11 mil dolar ta un suma hopi abou, pensa dos biaha cuanto famia no tin ni 10% di e suma ey!

Ta placa di pueblo y e mester duna cuenta na pueblo. Tribunal penal no kier actua, pero tribunal di pueblo si, segun Evelyn Wever Croes.

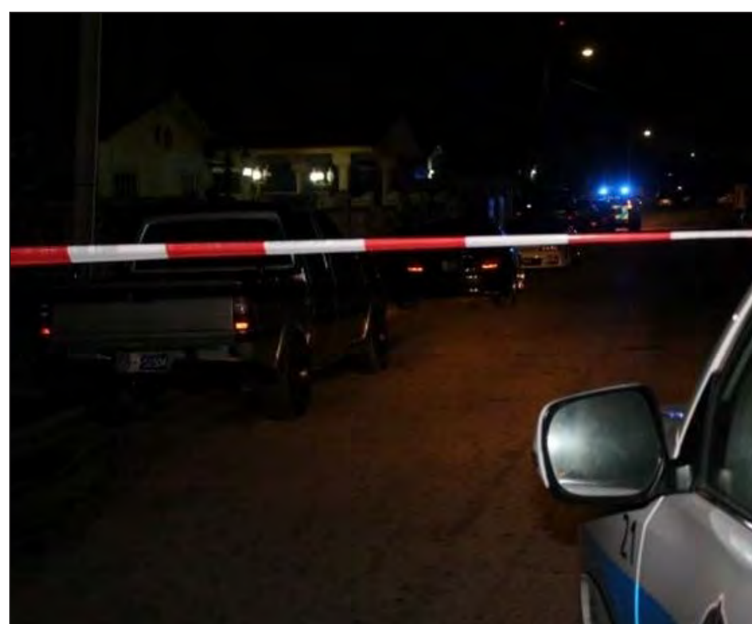
Na Pos Chikito

Anti-socialnan ta *los tiro* riba habitantenan y *herida dos persona*

den intento di horta den un Nissan Skyline







DIABIERNA marduga, pa mas o menos 4'or, tres anti-social a purba kibra den un Nissan Skyline cu number A-48412 den Scobillostraat na Pos Chikito.

Habitantenan di e adres a sali confronta e criminalnan aki, cu a los tiro riba nan y herida dos persona. E anti-socialnan a huy den direccion Mangel Halto.
Mientras tanto, Polis y ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victimanan cu a haya tiro den pecho y barica.

Ningun hende por a duna descripcion di e anti-socialnan. Departamento Forensico di Polis a cuminsa investigacion conhuntamente cu Alto Comisario di Polis, kende a presenta pa ta na altura di e caso.

Recientemente, Pos Chikito y Sabana Basora ta afecta cu hopi ladronicia, aunke no ta sigur si ta e mesun grupito menor aki.

FCCA ta comparti vision di Gabinete Mike Eman pa realisacion 'Smart Community'



SIMAN pasa FCCA hunto cu Gabinete Mike Eman a anuncia inicio di proyecto di viviendanan inovativo y sostenibel, 'Smart Community', na Kibaima. E ta un proyecto cu a conoce su inicio na aña 2011 y cu FCCA a tuma e reto pa por haci'e un realidad hunto cu partnernan manera N.V. Elmar, WEB, SETAR y TNO Caribbean Branch Office.

'Smart Community' ta un proyecto consistiendo di 20 cas, cu ta wordo traha den dos fase (15 prome y 5 despues) y cu FCCA ta hopi orguyoso di por realisa, Director Peter van Poppel a expresa durante e ceremonia di inauguracion.

Na 2011 FCCA y Gobierno a firma un acuerdo pa crea un comunidad sostenibel, cual na mesun momento mester sirbi como un 'Laboratorio di Prueba' pa haci investigacion y realisa testnan riba inovacion y sostenibilidad.

"Di e forma aki a nace e idea pa crea un 'Living Lab' na Aruba," segun Director di FCCA. Aunke cu e ta un idea di Gobierno, FCCA ta sinti nan mes hopi orguyoso di por participa.
FCCA a wordo aserca dor di Prome Minister Eman, Minister Sevinger y TNO pa traha riba construccion di e viviendanan.
"Pa nos e no tabata problema pa acepta e reto aki," van Poppel a expresa.

Despues di proceduranan largo, na februari 2014 TNO y Gobierno a firma acuerdonan cu companianan cu mester ta envolvi den un proyecto di e indole aki manera N.V. Elmar, WEB Aruba NV, SETAR NV, Utilities Aruba NV, y FCCA.

Segun e Director a splica, e 'Smart Community', situa na Kibaima, ta bira un area di experimento consistiendo di 20 cas y un centro pa bishitantenan.
E enfoke di henter e proyecto aki ta un forma di biba sostenibel. Den e prome fase ta construi 15 vivienda y e Centro pa Bishitantenan, mientras cu den e di dos fase ta finalisa e otro 5 casnan.

"Pa FCCA esaki ta un proyecto unico y inovativo. Nos ta percura pa uza materialnan duradero y di poco mantencion necesario. Ademas, e mester ta material adecuado pa nos clima y cu no tin ningun efecto riba salud."
Importante den 'Smart Community' ta cu e habitantenan cu ta huur e casnan aki mester ta completamente comprometi cu e pensamento sostenibel.
Den e realisacion di e proyecto FCCA ta responsabel pa construccion di e casnan, Gobierno ta encarga pa construi e caminda, acera, rioolering y estacionamento.

N.V. Elmar ta bay test sistemanan cu ta rekeri menos energia pa funciona, WEB ta bay traha riba un sistema inovativo pa recicla awa di cas, mientras cu SETAR ta bay traha riba varios aspecto caminda comunicacion ta hunga un rol den haci tecnologianan mas sostenibel.

Tur conocemento experiencia adkiri den realisacion di e proyecto di Smart Community por wordo aplica den futuro proyectonan di vivienda di FCCA of den renobacion di casnan existente. Pesey tambe Gobierno a envolvi tur instancianan cu tin di haber cu infrastructura – di caretera, comunicacion y utilidad – pa di e forma aki e experiencia ta wordo pasa pa mas instancia posibel.

'Smart Community' a trece hopi partido hunto. E diseño a wordo haci dor di e oficina di Plan D2, e infrastructura a keda na encargo di DOW, ALBO ta bay construi e casnan y Arubaanse Wegenbouw ta encarga cu e infrastructura. Den 11 luna e proyecto aki mester wordo entrega, segun e Director di FCCA, van Poppel a expresa.

Dangui Oduber (MEP)

AVP ta vota contra aumento di 2.5% pa pensionadonan

UN cos ta sigur, partido AVP ta un partido anti-pueblo y anti-pensionadonan. Diahuebs den Parlamento a trata e ley pa aumenta e premie-loongrens cu lo bay genera mas entrada p'e fondo di malesa di SVb.
Durante e reunion aki fraccion di MEP a presenta varios mocion y sigur un mocion cu MEP a kere y spera cu lo conta cu sosten di fraccion di AVP t'e mocion pa urgi Gobierno pa aumenta e suma cu pensionadona cu tin solamente e pensioen di SVb cu 2.5%, segun Dangui Oduber (MEP).

Recientemente Gobierno a caba di aumena e minimumloon cu 2.5% y p'e motibo MEP ta haya ta na su lugar tambe pa acomoda e pensionadonan cu e mesun aumento aki di 2.5%. Grandi tabata nos sorpresa na momento di votacion cu fraccion di AVP a vota contra e mocion aki. Un voto contra e aumento di 2.5% pa pensionadonan ta un voto contra pueblo, ta un voto contra nos pensionadonan y ta un voto contra nos grandinan.
Un Gobierno abusador cu un mentalidad anti pueblo so ta impedi un aumento minimo asina pa nos grandinan.

E placa cu un pensionado actual cu ta cobra unicamente e pensioen di SVB simplemente no ta alcansa. Na momento cu tin un Gobierno cu su enfoke tabata di derocha placa, crea debe, fia placa pa paga debe esaki t'e consecuencianan p'e pais. Un pais cu ta wordo azota cu medida. Un pais cu no a progresa y caminda e poder di compra a bay atras drasticamente. E Gobierno aki su lema mas bien a bira, yuda amigonan, duna nan tur cos y pa pa pueblo mes nada no por.

Ora MEP papia di baha e edad di pensioen na 62 aña, AVP ta bisa no por. Ora MEP kier aumenta e pensioen pa pensioenadonan cu 2.5%. AVP ta bolbe bisa no por. Ora MEP bisa e kier construi e Mavo/Havo/VWO na Noord, AVP ta bisa cu no por. Ora MEP a bisa cu mester habri e refineria bek, AVP a bisa cu no por. Aruba mester un Gobierno cu ta tuma decisionan na bienestar di e pueblo. Mester un Gobierno cu ta bisa pueblo, si por ora ta toca pueblo.

"Nos no mester un Gobierno anti pueblo, anti pensionado y anti nos grandinan.
Un pensionado cu ta ricibi unicamente pensioen di SVb actualmente ta cobra 1,082 florin. Mi kier pa Mike Eman splica nos pueblo con un pensionado cu ta cobra 1,082 florin por sobrebiba riba e pais aki. Ni un persona cu ta gana sueldo minimo no por biba pasobro segun CBS e bestaansminimum actual na Aruba ta riba 2,200 florin pa luna. Un pareha pensionado casa ta haya 1822 florin pa luna. E placa aki no ta yega pa cubri tur e gastonan mensual cu tin. Nos no mester lubida cu e mesun Gobierno aki a aumenta e BBO te na 3.5%, aumenta tarifa di coriente cu 15%, cobra pa recoge sushi, cobra pueblo pa parkeer, cobra trahadornan pa parkeer y asina por keda menciona un sin fin di medida



cu a percura pa un costo di bisa explosive", segun Dangui Oduber.

Kico ta costa AVP aproba un aumento di 2.5% pa nos pensionadonan? E impresion cu SVb ta crea ta cu nan tin masha hopi placa mes, pasobra recientemente nan a caba di duna Gobierno un kwijtschelding di 60 miyon florin. Awor dicon Gobierno si por haya un kwijtschelding y nos grandinan no por haya un aumento di 2.5%??
Esaki ta preguntanan cu Mike Eman mester contesta pueblo. E pueblo aki a tolera hopi di e Gobierno aki, pero abusonan asina tin nan limite.
Ora ta toca pa duna pueblo algo nada no por p'e Gobierno aki, pero ora ta trata na yuda amigonan tur cos por.
Nos ta lamenta profundamente cu AVP ta vota contra nos pensionadonan y awor pueblo por wak kende realmente ta traha pa pueblo y ta para banda di pueblo!

Dos persona bisti cu uniform di Polis ta comete atraco na Opal





DIAHUEBS anochi, pa mas o menos 8'or, a tuma lugar un atraco serio na un adres den Opal cu a laga habitantenan hopi spanta.

Na yegada di Polis, e habitantenan a describi cu dos homber bisti cu uniform di Polis a drenta den nan cas pa comete atraco. E malhechornan a huy, lagando dos pechi di Polis atras. Segun e habitantenan, nan tabata papia spaño. Polis a busca den e area y topa cu uniform di Polis y handschoen di AirSoft den saliña pariba di Marriott.

Polisnan uniforma hunto cu Team di Aresto y K-9 a drenta den diferente area, pero sin resultado. Ambulance a presenta pa atende cu e hendenan spanta y posibel heridonan.



Rene Herde'

Cu cambio di ley AVP ta garantisa mas placa den saco di trahado

DURANTE di e reunion publico pa reform e fondonan di SVb, fraccion di AVP a presenta un amienda (= cambio di ley) pa trahadornan keda cu mas placa ora nan perde trabou fuera di nan culpa.

Esaki por sosode p.e. ora un compania bay bancarota. Bou di e ley actual e trahado tin cu paga 41% di loke e haya na Cessantia. Cu e cambio cu AVP a presenta den e ley, ta baha esaki na 21%. E trahado ta haya hopi mas.

Por haci esaki pasobra e fondo di Cessantia ta fuerte awor y por carga e diferencia cu loke e trahado ta paga awor. E hecho cu un trahado ta perde trabou dor di bancarota di su compania ta hopi pisa caba. Pa yuda e trahado y su famia den e tempo dificil ey, ta haci e cambio aki, segun lider di fraccion di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.

AURA CASINO

E cambio aki por drenta na vigor mesora. E ta nifica cu e trahadornan di e casino AURA cu a sera porta, ya ta bin na remarca p'e beneficio adicional aki.
Esaki nifica cu nan lo por haya casi dobel di loke nan lo a haya si no a cambia e ley! Hopi di e trahadornan di e casino aki tin entre 15 y 19 aña ta traha n'e casino.
Pa nan e Cessantia ta nifica hopi.

Cu e cambio aki nan ta haya dos biaha mas. Ta cu e meta aki, pa yuda trahadornan den tempo dificil, a trece e cambio aki den e ley di Cessantia.
Ta cu e mesun meta pa sigura cu e trahadornan ta sigui conta cu sosten di e fondonan di SVb, ora nan bira malo, ora nan haya accidente y ora nan perde trabou fuera di nan culpa, a haci e reforma di e fondonan.

Awor pa hopi decada e fondonan lo ta stabiel atrobe. E situacion di casi bancarota cu MEP a bay laga e fondonan na 2009 a caba. Dor di e reformanan di e ultimo 6 aña a scapa y sanea e fondonan p'e benidero 20 aña, según drs. Rene (Baba) Herde a splica.

Accidente di tráfico cu herido

WILLEMSTAD - Diahuebs 28 di april ultimo, alrededor di 12.20 or di mèrdia, Central di Polis a dirigí un unidad policial riba Winston Churchillweg na altura di un establecimento, pa un accidente di tráfico caminda un hòmber a keda alcansá pa un auto.
Na yegada di e patruya, nan a topa cu un hòmber drumi abou, cu un kap na su cabes, kende tabata sangra bastante y su man y pia drechi tambe tabata fractura.

Ambulance cu a presentá n'e sitio a transportá e víctima cu urgencia pa policlínica di SEHOS pa tratamentu médico. Despues di tratamento e víctima a keda interná den St. Elisabeth Hospital, su situacion ta stabil.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio, a resultá cu probablemente un auto di famia tabata core riba e caminda mencioná, direccion Rio Canario, el a baha for di caminda, asina alcansá e víctima cu tabata canando cant'i caminda. Despues di su acto e chofer a sigui core y alehá for di e sitio. Departamento di Tráfico ta continuá cu e investigacion.

Menasa y maltrato a resulta den detencion di tres persona

WILLEMSTAD - Diahuebs 28 di april 2016, alrededor di 3:50 PM, Team di Mantencion di Orden Publico General conhuntamente cu personal di recherche, a haci detencion di 2 sospechoso den un cas na De Savaan.

Esaki relaciona cu un caso di menasa y maltrato cu a tuma lugar dia 22 di april 2016 na De Savaan caminda un señora di edad a keda maltrata.
Na e cas Polis a detene e homber G.R.M.M. di 21 aña y e dama N.E.G.M. di 44 aña, ambos naci na Corsou.
Siguiendo cu e investigacion alrededor di 6:30 PM, Polis a bay na un otro cas na De Savaan y a detene e homber J.J.A.F. naci na Corsou di 17 aña.

A presenta e sospechosonan dilanti un Fiscal Auxiliar cu a ordena encarcelamento di G.R.M.M. y J.J.A.F. pendiente di mas investigacion. E dama N.E.G.M. a bay cas despues di su interogacion.



Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Noord N.V.
Pariba di Brug:
Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost Hospital
Pariba di Brug:
Centro Medico San Nicolas

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Pensionadonan a haya aumento di 2.4 % januari 2016

"PUEBLO no tin nada na partidonan cu kier haci populista e. o. Partido MEP.
MEP a core traha un mocion pa duna pensionadonan aumento di 2.5% entrante juni 2016, pero MEP tin asina tanto malicia cu nan sa masha bon cu ya caba e pensionadonan a caba di haya aumento di 2.4% y pa pueblo kere cu ta pasobra nan a traha e mocion pensionadonan a haya e aumento", segun Parlamentario Velasquez.

"E ley di SVB t'asina regula y stipula cu asina e fondo tin reserva cu ta duna indexering.
Esaki ta danki na tur loke Gobierno a haci cu awe e fondo ta stabil. For di aña 2010 a aproba diferente leynan p'asina haci esaki posibel pa drecha e fondonan di SVB y awe nos ta asina leu cu pensionadonan por haya indexering di 2.4%.
E Gobierno cu mas a traha pa nos pensionadonan semper ta partido AVP y pa demostra esaki tin prueba na cantidad.

Cua Gobierno a redobla pensioen pa nos grandinan? Partido AVP!
Cua Gobierno a reconoce derecho di indexering pa nos pensionadonan y a honra nan cu esaki? Partido AVP!
Y sin ofende nan yamando nan opa. Fraccion di AVP a vota pa e ley pa salvaguardia e fondonan di SVB p'asina nos pensionadonan por sigui haya indexering tur aña y no ta purba hunga cu sentimento di pueblo manera MEP trahando mocion populista, pero ta haci cosnan concreto p'asina nos grandinan por sigui haya indexering den futuro", Parlamentario Clarisca Velasquez a duna di conoce.





Parlamentario Clarisca Velasquez (AVP)

Con serio MEP por ta votando pro amienda y contra e ley mes

"INCREIBEL pero berdad! Si bo vota pa AVP su amienda anto bo keda sin vota p'e ley, e amienda no ta pasa si e ley no haya sosten.

Pesey mes e ta ilustra con populista MEP ta. Cu e amienda di fraccion di AVP trahadornan cu a perde trabao ta haya 20% mas placa ora nan ricibi nan Cessantia", segun splicacion di Clarisca Velasquez (AVP).

MEP mester ta serio y consecuente den su trabao. Fraccion di AVP a presenta amienda pa mehora e ley di Cessantia y ta sostene e ley tambe p'asina e amienda por pasa y claro tambe p'asina e fondonan di SVb ta solvabel y stabiel pa decadanan cu ta bin na bienestar di trahadornan ora malesa bati na porta y ora perde trabao y no tin culpa.

P'e ley di SVb aki MEP no a ni presenta na trabao dia a trata e ley aki den Comision Central y awor kier critica.

Di acuerdo cu Clarisca Velasquez, fraccion di AVP a hayja ta necesario p'e ley aki wordo atendi cu prioridad mirando cu trahador nan bienestar ta central pa fraccion di AVP y fraccion berde a vota p'e ley di SVb y claro tambe pa nos amienda presenta.

E inconsistencia di MEEP ta pone cu pueblo no por tuma MEP na serio y ta bira tempo pa nan stop di ta tanto populista tambe. Aruba mester hende serio cu ta traha na bienestar di nos pueblo, segun Parlamentario di AVP, Clarisca Velasquez.

Sector publico, NGO y gremio comercial a participa den evento educativo ‘Capital Natural riba Aruba’





RIBA invitacion di Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y medio Ambiente y hunto cu Wolfs Company y Setar, departamentonan publico, NGOnan local y gremio comercial a keda invita pa participa na un sesion informativo titula “Capital Natural riba Aruba”.
E encuentro ta forma parti di e proyecto investigativo TEEB (The Economics of Ecosystem Services and Biodiversity) cu a cuminsa.
Rib’e dia aki, di mainta pa atardi, a comparti informacion di e balor economico di nos ecosistema, biodiversidad y recursonan natural. Profesor Pieter van Beukering a realisa e introduccion caminda a resalta con specialmente pa un Small Island Developing States (SIDS) manera Aruba, un maneho sabi di nos capital natural, ta esencial. Teniendo na cuenta con e medio ambiente ta directamente relaciona cu industria di turismo, e ta di un interes halto pa tur actividad economico.

E pensamento aki ta cuadra cu e Metanan Global pa Desaroyo Sostenibel cu Aruba a fiha pa su mes y asina cumpli cu e programa di Desaroyo di Nacionnan Uni. Gobierno ta buscando pa ehecuta un agenda integral pensando den termino di obhetivonan economico, ambiental y social y pa compronde con progreso den un area por afecta e progreso den un otro area.

E evento di un dia a habri cu palabranan di bon bini y motivacion di parti di sr. Richard Arends, den nomber di Minister ing. Mike de Meza, kende pa motibo di salud no por tabata presente. Tambe a papia sr. Alvin Boekhoudt den nomber di Setar kende ta financiando e proyecto aki y por ultimo, pero no menos importante, Ir. Gisbert Boekhoudt como director di Directie Natuur & Milieu den representacion di e sector publico.
E di dos parti di e programa, despues di e “lunch break” cu a tuma luga na sede di MFA Noord, e participantenan incluyendo figuranan manera sra. Olinda Rasmijn di fundacion Stimaruba, sra. Daphne Lejuez, Presidente di Camara di Comercio y ing. Marlon Croes, director di Departamentonan di Obranan Publico, a participa den varios tareanan cu e proposito identifica caracteristicanan specifico di e ecosistema na Aruba y nan balor.

En conexion cu Dia di Trahador

NO tin sorteo di Lotto *dialuna awo*



LOTTO ta anuncia cu dialuna awor, dia 2 di mei, no tin sorteo di Lotto Merdia ni Lotto Anochi. Tur sorteo ta sigui normal riba diamars. Esaki ta relaciona cu Dia di Trahador.

Oficinanan di Lotto na Oranjestad y San Nicolas lo ta cera tambe dialuna y ta habri normal bek riba diamars, dia 3 di mei. Lotto ta desea comunidad di Aruba un dushi Dia di Trahador.



Den First Aruban Women International Fast Pitch Clash

Aruba Bank Lady Tigers ta laga Santa Rosa Angels 3-2 den tereno

DIARANSON, riba dia di Rey, weganan di softball femenino internacional a continua riba veld na Pos Chikito. Pa 3:15pm a inicia e tremendo partido entre Campeon di Aruba 2015, esta Aruba Bank Lady Tigers reforsa vs campeon di Corsow 2015 Santa Rosa Angels.

Un bunita wega por cierto unda finalmente Aruba Bank ta laga Santa Rosa Angels den tereno 3-2 den Tie Break. Rudlyn Ras ta habri e wega y ta wordo releva pa Viannys Garcia den di 3 inning kende na su turno ta wordo releva pa Chatrine Tarvine den di 7 inning.

Tarvin ta bay cas cu e victoria. Lyuska Van Kruis ta habri pa Corsow y ta wordo releva pa Diana Rosa den di 5 inning kende por cierto ta resulta pitcher perdedor.



Aruba Bank reforsa 4 careda, 3 hit, 2 error. Santa Rosa Angels 2 careda, 3 hit, 1 error.

Den e wega aki lamentablemente e leftfield di Corsow Charitey a core un fly largo cu etiketa di homerun y ta bira cara ultimo ora dal den muraya frontal causando un sla hopi formal na su cara. Ambulance a presenta mesora y a hiba Charitey Centro Medico.

Mas laat den atardi Charitey a regresa campo cu su entrenador y a ricibi un standing ovation di un publico hopi grandi cu tabata presente.

Aruba Softball Bond ta desea Charitey forsa y un pronto recuperacion.

Mihor batearnan pa Aruba Bank ta Millizienne Richardson di 3-1. Nikkaela Jacobs ta bay di 4-1 conectando un cuadrangular.

Pa Santa Rosa Angels a luci na plato Kimberly Agard di 2-1 y Schwering Felicia y Daine Rosa ambos di 3-1. Tremendo weganan di softball femenino internacional.

Weganan lo continua diabierna y lo termina diasabra 30 di april pa 8:00pm anochi na veldnan na Pos Chikito.

Tercer Conferencia di Consehonan Consultativo di Caribe a tuma lugar



DIA 22 di april ultimo a tuma lugar na Aruba e di tres conferencia di e Consehonan Consultativo di Caribe (Caribisch Radenoverleg).
E conferencia ta tuma lugar cada dos aña entre e Consehonan Consultativo di Aruba Corsou y Sint Maarten. E tema e aña aki tabata 'Cooperacion y supervision den Reino Hulandes: un exploracion di limitenan constitucional'.

Durante e parti di mainta di e conferencia e tres consehonan tabatin e oportunidad pa duna un bista di e situacion di nan respectivo pais y conseho.
Den e parti di merdia tabatin presentacionnan rib'e tema ya menciona di prof. mr. D.J. Elzinga y prof. mr. H.G. Hoogers di Rijksuniversiteit Groningen.
Un parti importante di e tema tabata e realisacion di un 'areglo di conflicto' (geschillenregeling) den Reino cual a resulta den un discusion hopi anima entre e participantenan.

E proximo conferencia di e Consehonan Consultativo di Caribe lo tuma lugar na Sint Maarten na aña 2018.

Prome Minister Eman ta orguyoso

Den combersacion cu Director Ehecutivo di IMF pa Hulanda, Menno Snel, Aruba ta haya reconocimento

E reconocemento ta p'e caminda cu a cana pa ataca e crisis mundial na Aruba

WASHINGTON - Durante su biahe di trabou na Washington, Prome Minister Eman a reuni cu Menno Snel, kende ta Executive Director pa IMF (International Monetary Fund) na Merca pa Hulanda. Snel ta sucesor di Age Bakker.
Eman tabata contento cu e encuentro cu Snel mirando cu antes tabatin visionnan distinto riba e caminda pa cana ora mester a saca un pais for di un crisis economico y e retonan financiero.

"Aruba a pone un vision hopi cla su dilanti na momento cu nos a hereda e crisis di 2009 cu ciere di e refineria, caida di economia mundial cu un impacto di 15% di e GDP di Aruba, un desempleo di 14%, un situacion hopi afecta di e poder di compra di pais Aruba, turismo cu a bay atras y un pais den cual pa añanan largo e Gobierno prome no a haci inversion pa mantencion di bario, scol ni centronan di ciudad ni tampoco a sostene esnan di menos recurso. E vision cu nos a pone tabata cla con saca Aruba di e crisis aki.
Esaki tabata dor di saca economia for di e crisis cu e tabata aden, pone turismo crece y inverti unda mester a inverti.

Asina nos a baha e BBO na mita y a subi e bijstand di esnan di menos recurso cu 25% y a introduci un schoolkinderentoeslag. Esaki tabatin como resultado cu un mama soltera cu dos yiu antes tabata haya 605 florin, a cuminsa cobra 1135 florin cu ta casi dobel di loke e tabata haya. Algo cu a yuda su situacion masha hopi mes".
"Nos vision tabata pa trece stabilidad economico prome, inverti pa hende por haya trabou y bin cu un perspectiva pa turismo crece. Creando asina optimismo atrobe den bo sociedad."

Eman a enfatisa cu tur esaki a percura cu awe cu IMF, Fitch Ratings y otro institucionnan ta dunando reconocimento p'e vision cu su Gobierno a demostra.
"Nos no por ta mas contento cu awe haya compliment di Menno Snel p'e vision cu Aruba a demostra e tempo ey, pero tambe mustrando hopi interes con Aruba ta bayendo den su rol di lider riba tereno di sostenibilidad y energia renobabel.
E temanan aki ta haci cu Aruba ta sigui haya mas amistad, mas respet y reconocimento.



E hecho cu nos por a demostra di tabatin un vision economico, financiero y social integra hunto, un vision completo, riba un spectrum con nan ta relata na otro, ta muestra cu e vision a traha.
Nos a pasa den hopi contratiempo, pero awe nos ta haya reconocimento di institutonan internacional cu un pa un ta bisa cu e caminda cu Aruba a cana ta duna resultadonan positivo. Algo di cual nos ta super orguyoso di dje. Nos a haci e bon escogencia," segun Prome Minister Mike Eman.

Fiscal a pidi castigo pisa pa trio pa maltrato di un homber

AYERA Corte di Husticia di Prome Instancia a trata e caso contra e sospechosonan K.Z.V.L. (22), S.M.C. (20) y J.J.W. (19), acusa (entre otro) di a intencionalmente causa daño grave na un persona riba 27 di december 2015. E sospechosonan a bringa e dia ey cu e homber U.W. Nan a admiti esey tambe den Corte.
K.V.L. a tira e victima varios biaha den su rudia cu un arma di candela. Te ainda e persona tin un bala pega cu no por wordo saca. S.C. a dal'e cu palo na su pecho y a kibra dos ribchi y perfora su pulmon. J.W. a kap su man full afo cu machete.
Dokternan mester a haci gran esfuerzo pa pega e man bek, pero esey no a logra. E victima mes tabata den Corte ayera y berdad e falta su man robez.
Fiscal a exigi un castigo di 5 aña contra K.V.L.; contra S.C. el a exigi 24 luna (di cual 6 ta condicional y 2 aña di prueba); contra J.W. el a exigi 4 aña y mey.
Fiscal ta tuma S.C. na malo cu aunke e victima tabatin bala den rudia, el a bay bati'e ainda cu palo; J.W. mescos.
Aunke e persona tabatin bala den rudia, ribchi kibra y pulmon bora, ainda el a bay kap'e cu machete te pa kita e man afor.
Huez lo dicta dia 20 di mei awor su veredicto.

Den un ambiente masha ameno

Na Divi Links a tuma lugar e instalacion di e candidatanan pa Miss Teen Aruba International 2016









E anochi a cuminsa unda cu tur invitado por a disfruta di snacknan masha sabroso prepara pa Masa Dushi y tambe gosa di "refreshments" y sigur e biñanan Beso di Vino tabata excelente.

Pa mas o menos 8:15, Presidente George Winterdaal a hiba un elocuente discurso unda a yama tur hende bon bini y tambe a invita Miss Teen Aruba International 2011 y Miss Teen Americas 2011 Noelia Khalil cu tabata di bishita na Aruba p'asina conta un poco di su experiencia den e certamen di con esaki ta yud'e actualmente cu e ta studiando medicina na Costa Rica.

Tambe e hiba palabra sra. Maritza Verstappen docente di profesion y cu ta mama di Miss Teen Aruba International 2013 y Miss Teen Americas 2014 Chysah Vestappen, kende tambe a conta di e experencia cu el a pasa como un mayor cu no ta mucho pro certamen di beyesa, pero despues cu el a mira kico tur GLW Foundation ta brinda e candidatanan durante e trayectoria di participacion ta asina grandi cu e ta masha contento kico tur su yiu a siña den e certamen.

Despues a sigui e parti di presentacion di e candidatanan cual tabata un momento di hopi emocion. Nan a ricibi nan ramo di flor cortesia di Elsa's Flowershop, Nan Sjerp y tambe nan number di participacion.
Wenyivet Wever, Shevonne Mejia, Marsheline Kock y Hillary Gibbs tabata esnan encarga pa instala e candidatanan.

E secuencia ta lo siguiente:
Shevonne Brown cu ta representa K B y Cassia;
Genesis Nuñez cu ta reprsenta The Wonder of Accessories;
Rhona Croes cu ta representa N- Designz 2;
Danna Garcia cu ta reprsenta Mirrors; Jaycee Diaz cu ta representa N- Designz 1; Janiree Severino cu ta representa J Fas 4 U;
Anjelic Maduro cu ta representa Club di Movimiento;
Andrea Bravo cu ta representa A.M Couture

E candidatanan a ricibi regalo di Ella's Accessories, Oduber Agencies, Gerella by Designs y un buki cu Juff Candy a skiribi .

Awe diasabra nan ta invita pa Pelican Catamaran p'asina pasa algun ora masha agradabel y disfruta di nos dushi isla y mayan diadomingo nan tin seminario cu Juffrouw Candy Dirksz.
Keda pendiente pa mas detayes di Miss Teen Aruba International.
Sigui nos riba Facebook y tambe riba Instagram Miss Teen Aruba Internacional.

Mervin Wyatt-Ras:

MEP no kier carga responsabilidad y a vota contra di cambio di ley pa salvaguardia fondonan di SVb

y fortifica derecho di trahado



DEN reunion publico diahuebs dia 28 di april ultimo a trata cambio di diferente ley pa sanea of mehora e situacion financiero di fondo di seguro di malesa y esun di accidente dirigi dor di Sociale Verzekeringsbank (SVb).

SVb den un sondeo a presenta 3 scenario: Exoneracion di debenan. 2. Adaptacion di e premieloongrens pa 70.200 florin. 3. Traspaso di medionan financiero for di fondo di Cessantia p'e fondo di malesa (maximo 6 miyon). Dor di adaptacion di e premieloongrens mas trahador lo por ser proteha.

Den e ley tambe lo mester yega na un areglo pa loke ta trata ley di embarazo y parto pa trahadornan femenino y tambe elimina descriminacion di pago entre trahadornan femenino y masculino ora di malesa.
Esaki ta a base di e ley di iniciativa di Parlamentarionan cu a pasa dia 15 di augustus 2007 (AB 2007 no. 73).
Gobierno a paga suma desde 1 juli 2005.

Wyatt-Ras a menciona cu enbista cu e mes a traha riba dicho ley cu tabata na beneficio di e trahador femenino y su baby y tambe di trahadornan masculino cu a haya mas derecho ora di malesa, fraccion di MEP mester asumi responsabilidad pa sostene e ley.

Sinembargo manera ta di spera di e lider di MEP y e fraccion a tira piedra sconde man y no a asumi responsabilidad y a scoge pa politikeria.

Wyatt-Ras ta contento cu e amienda presenta dor di su persona den nomber di fraccion di AVP pa haci posibel cu dunadornan di trabou ta inscribi tur trahado na SVb y paga pa nan lo haci posibel cu ora e trahador bira malo of haya un accidente e tin derecho pa cobra.
Aki lo tin un sistema di boet pa garantisa cu e dunador di trabou lo paga. Asina derechonan di e trahado inscribi por ser salvaguardia.

MEP na un forma mahos y falso a argumenta den prome instante cu e amienda, presenta dor di Wyatt-Ras mester wordo manda pa Raad van Advies y SER prome cu wordo trata.
Ora cu Wyatt-Ras a mustra nan riba e rol importante di Parlamento y e hecho cu cantidad di amienda, hasta "alternatieve begroting" no a bay Raad van Advies of SER nan a busca otro argumento.

Wyatt-Ras ta gradici profesionalnan di SVb p'e sosten pa cu e amienda y tambe profesional di Directie Wetgeving. Colega Desiree de Sousa Croes cu tambe e desplega un gran labor riba e amienda aki.

Wyatt-Ras a trece dilanti cu e no ta hurista, pero esey no ta kita afo cu e y cu su coleganan di fraccion por presenta un amienda asisti dor di profesionalnan. No ta prome biaha cu Wyatt-Ras y tambe su otro coleganan di fraccion a presenta amienda. Cu MEP no ta traha amienda esey ta keda na nan.

Ta lamentable cu MEP a vota contra di e ley, paso di un banda nan kier pa hisa pensioen den un mocion, mientras ya caba Gobierno a hisa e suma di pensioen cu 2.4% e aña aki.
Pero ora e momento di "La Berdad" yega nan ta vota contra pa haci e fondo di pensioen solvabel.
Fraccion di MEP a vota contra derecho di trahador pa bira malo y contra p'e trahador p'e ser yuda ora di accidente. MEP a vota contra di paga pensioen di viudo(a) y di huerfano.

MEP a vota contra di garantisa cu hendenan muher por ser paga ora di embarazo y parto. Pueblo mester tuma nota di esaki cu tin Parlamentarionan di MEP cu ta papia algo pafo y haci totalmente diferente ora nan ta den Parlamento.

Sinembargo fraccion di AVP ta para banda di pueblo pa garantisa derecho di trahador, tambe esnan di Aura Casino.

Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

SVB a traha amienda pa Fraccion di AVP por scapa cara politico dilanti e trahadornan di Aura Casino

“PARLAMENTO a trata e cambionan den e Ley di SVB p’asina por legalisa e ‘triki’ di Gabinete Eman den cual nan ta libra nan mes di un debe di 60 miyon florin na SVB y asina por presenta cifranan financiero mas bunita na CFT. Cu e cambio di Ley di SVB, Gabinete Eman lo kier scapa no solamente nan cara financier, pero tambe kier scapa nan cara politico. Pa e ultimo aki, SVB a traha un amienda p’asina yuda Fraccion di AVP scapa cara politico di Gabinete Eman dilanti tur esnan cu debi na mal maneho di e Gobierno aki ta perdiendo nan trabou, incluso e trahadornan di Aura Casino”, segun Parlamentario Xiomara Maduro.



Cosnan positivo pa sconde triki

“Manera premira, Gabinete Eman pa por legalisa e ‘triki’ na SVB, a recuri na manipulacion atrobe dor di core hinca facetanan positivo den e ley pa por evita cu oposicion vota contra.

Y si acaso oposicion vota contra mes, e ora por sali bay afor pa critica cu oposicion ta contra locual ta positivo.

Esey ta netamente locual a pasa tambe durante e tratamento di e cambio di Ley di SVB.

Fraccion di MEP a vota contra pa legalisa e ‘triki’ di Gabinete Eman, y ata Minister Paul Croes y su ‘bende’ ta sali critica MEP”, e Parlamentario a bisa.

Amienda pa saca cara politico

“Remarcabel ta cu durante e segunda tanda di e reunion, Fraccion di AVP a presenta un amienda cu despues a resulta di a wordo trahador di SVB y no e Parlamentario cu a presente. E amienda ta regla e. o. pa hisa e suma di cesantia cu esnan cu ta perde trabou ta haya den nan man. Cu e amienda aki SVB a yuda Fraccion di AVP pa saca cara di AVP y Minister Paul Croes dilanti tur esnan cu ta perdiendo trabou debi na e mal maneho di Gabinete Eman. Pasobra ta conoci cu Minister Paul Croes mes no a haci nada pa yuda e trahadornan di Aura Casino. Ta bou di precion di critica di MEP, e mandatario a core busca un manera pa scapa su cara.

Na e dunador di trabou mes, Minister Paul Croes no por a acudi pa exigi pago di salario atrasa, ya cu ora cu bo ta ‘wine and dine,’ haci evento na grandi den ballroom, of keda gratis of pa ‘zachte prijs’ na hotel, dificilmente bo ta resta autoridad moral pa atende cu e doño di trabou pa exigi pago di e trahadornan.

Pues no a keda nada mas cu recuri na SVB pa traha amienda pa hisa e suma di cesantia y di e manera aki scapa su cara politico y esun di AVP dilanti e trahadornan di Aura Casino”, Parlamentario Maduro a sigui splica.

MEP a sostene e subida di cesantia

“Contrario na locual Minister Paul Croes ta declara, MEP a sostene e amienda traha pa SVB ya cu MEP desde prome momento a sali pa yuda e trahadornan di Aura Casino y tur otro cu ta perdiendo nan trabou.

Locual MEP no ta sostene ta e cambionan pa legalisa e ‘triki’ di duna Gabinete Eman despensacion pa e debe di 60 miyon na e fondo di SVB”, Parlamentario Xiomara Maduro a duna di conoce.

Tocante calidad den salud publico Andin Bikker ta urgi reunion den Parlamento!

PARTIDO Democracia Real a yama su conferencia semanal di prensa diamars, y a cuminsa pa bisa cu mester bin un reunion urgente den Parlamento, referente na Salud Publico.
El a bisa di a tuma nota di diferente reclamo cu ta yega na su fraccion y por a mira cu siman pasa tabatin un protesta dor di problemanan den salud publico. Pa varios tempo caba PDR a bin ta señalando cu cierto aspectonan no ta andando manera mester riba tereno di salud.

Sr. Bikker a bisa cu nos pais ta un di e uniconan na mundo cu un gran parti di e turnover tax, cu nos conoce como BBO-BAZV, ta bay netamente na AZV y esaki ta 2% y 3.5%.
Asina mes semanalmente diferente di hende na Aruba ta fia placa na un of otro lugar, pa bay busca nan salud den exterior.
E kier sa di e Minister di Salud di con esaki ta tumando lugar? Un pregunta aki ta varios biaha el a haci caba na e Ministernan di Salud cu den e delaster shete aña di gobernacion ta dos tabatin. Un cu tabata modela y esun actual cu den concepto di PDR no ta dunando e atencion cu salubridad publico merece.
Mas cu dos aña pasa a bin cu un ley di reconocimento di diploma di esnan cu ta studia medicina den nos region, y e ley ta uno cu ta duna espacio na e Minister pa duna contenido na dj'e via decretonan, pero te dia di awe no tin un decreto cu a yega Parlamento, pa ehecuta e ley akinan. Lider di PDR a bisa cu e pregunta na Minister ta e ora ey si un ley a wordo pasa, pero Gobierno no ta dun'e contenido, anto kico ta pasando?

Otro cos ta cu te unda PDR sa, no tin un inspector di Salubridad Publico, anto varios persona ta haya nan mes cu kehonan legitimo pa loke ta trata e cuido cu nan ta haya, of pa falta di dj'e, y nan no tin un caminda di bay. Tin hende cu ta entrega keho pa procedure na e Hospital, pero hopi biaha nan no ta haya un reaccion debido pa esaki.
Pues tin hopi frustracion den nos pueblo encuanto nivel di cuido di salud, sr. Bikker a bisa, y PDR manera semper kier ta constructivo y a pidi pa bin hunto den un reunion na Parlamento, pa intercambia di idea, wak kico ta pasando y purba mehora e situacion aki. E Parlamentario a wak un editorial cu ta duna cierto sugerencianan pa e mehoracion di e organisacion di salubridad publico, y tin di nan cu ta "make sense".
E pregunta di con un persona mester cana rond cu un verwijsbrief bao su brasa, siendo cu nos tin un mundo completamente digital na 2016 y tur hende tin un app.
E ta haya cu ta un sugerencia hopi bon mes, cu ora un persona tin cu bay un specialista of un fisioterapista, pa electronicamente e verwijsbrief ta bay di manera cu e persona ey por yega na su specialista, fisioterapista etc., of unda e ta wordo referi y e verwijsbrief tey cerca e specialista caba. Asina e tempo di spera tambe ta baha, por atende e pashent den "real time" y por haci un miho planning", segun Andin Bikker.

Proyecto di servicio Fast Ferry bayendo riba bon caminda segun Andin Bikker

DEN rueda di prensa di Partido Democracia Real, sr. Andin Bikker, lider di fraccion, a bisa cu tin adelantonan grandi tumando lugar pa loke ta trata e Fast Ferry entre Aruba, Bonaire y Curacao, pero e dimension nobo ta entre Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius tambe.

Sr. Bikker a bisa cu danki na nos Creador, tanto e Parlamentonan di Caribe Hulandes como esun di Hulanda ta para rib'e iniciativa aki, cu por cierto ta di dj'e mes.
El a bisa cu tur hende a realisa cu un Fast Ferry ta manera un brug riba awa, y cu bo por conecta bo economianan y bo pueblonan na un manera mas facil cu otro medionan, p. e. via avion, unda bo no por biaha cu bo auto.
Lider di PDR ta haya cu dor di e conexion aki e economia nan ta crece, tambe e mercadonan y prijs lo baha pa loke ta trata diferente producto.



"Basa rib'e concepto aki, for di januari aña pasa, a tuma cierto acuerdonan interparlamentario entre e islanan y Hulanda, cu lo sigui sostene e concepto pa bin cu e servicio di Fast Ferry entre ABC pa cuminsa", sr. Bikker a splica.
Diferente servicio di departamentonan di e Islanan a reuni y dia 1 di maart ultimo, un delegacion di Aruba, Curacao y Sint Maarten a topa otro na Bonaire, y nan a agilisa e proceso pa yega na e servicio aki di Fast Ferry.

Andin Bikker a laga sa cu bao su iniciativa, conhuntamente cu Parlamento di Sint Maarten, na na januari a yega na e dimension pa haci tur esfuerso pa bin cu e servicio di Fast Ferry tambe entre Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.
Personanan riba invitacion di Parlamento a bin duna un presentacion for di Hulanda riba esaki.

"Un par di siman pasa a haya e grato noticia cu e Minister di Hulanda encarga cu asuntonan di Reino, a anuncia cu nan lo bay duna apoyo na e esfuerso aki, pa por establece e servicio na Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y sourranded.
Nan tur ta coriendo parallel y un tin un empuhe positivo pa e otro, y si na Aruba, Curacao y Sint Maarten por logra e servicio, e ta un enpuhe positivo pa e islanan di Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius, cu por bisa cu e servicio ta funcionando bon, y wordo motiva pa mas pronto posibel nan tambe duna e servicio.
Y si isla Aruba logra prome tambe ta un empuhe pa e islanan di Aruba, Curacao y Bonaire.

Andin Bikker ta evaluando pa riba su propio gastonan, durante e siguiente bishita na Hulanda, pa un gasto relativamente chikito e mes bay Islanan Canaria na Tenerife, unda cu e servicio aki ta canando pa mas di 15 aña caba y por mira cu su propio wowo y constata con lihe tin "turn around" cu autonan cu ta subi y baha y personanan cu ta bay bin con e proceso automatisa ta funcionando, pa e ora ey por tin un experiencia y papia cu tur e actornan di e instancianan gubernamental concerni, y esnan cu ta traha den wafnan, etc. pa por tin un impresion di e retonan cu akinan, kisas nos ta kibra cabes riba nan y hasta tin biaha inventa e wiel di nobo, y cu indudablemente den e 15 añanan cu nan ta operando nan a soluciona varios di e problemanan, cu por a presenta caba, pasobra e servicio ta un exito rotundo den e lugarnan aki, sr. Bikker a laga sa.

Pa diadomingo awor

FTA ta invita pueblo trahador pa sintonisa e programa special 'Conscientisacion Dia di Trahador'

DIRECTIVA di FTA ta preparando pa por recorda e fecha historico cu ta Dia Internacional di Trabou, cu pa 2016 ta riba un diadomingo, esta dia 1 di mei 2016.

Nos tin cu recorda e luchanan, e sacrificionan y alabes prepara pa e retonan cu e futuro ta trece pa e clase trahador.

FTA ta constata cu ainda falta hopi conscientisacion di e pueblo trahador pa loke ta e importancia di e dia aki. Consecuentemente pa 2016 tambe lo tin programa na television pa atende cu e conscientisacion necesario di e situacion di nos trahadornan.

Pa esaki nos a conta cu e cooperacion y apoyo di Instituto di Cultura y di sr. Jhon Freddy Montoya cu a percura pa un obra special den cual ta enfoca den 4 parti riba un trahador sin trabou, un trahador trahando pero frustra, e lucha pa derechonan laboral y un trahador feliz trahando.

Directiva di FTA ta recorda tur su miembronan cu ta e lucha sindical a haci cu nos por tin un dia dedica na tur trahador. Nos como trahadornan mester sa di duna nos dia su balor y reflecciona profundamente rib'e situacion di e clase trahador awendia.

Directiva di FTA ta invita henter e pueblo trahador di Aruba pa sintonisa e programa special aki titula Conscientisacion Dia di Trahador riba diadomingo 1 di mei 2016 na TeleAruba pa 5:30 PM, na Canal 22 pa 8'or di anochi y na ATV pa 9'or di anochi.

Hobennan di *'Into Acting Youth Club'* activo den comunidad







DIARANSON ultimo, e hobennan di e club hubenil di actuacion di Fundacion CINEARUBA tabata presente na Super Food Plaza pa a recauda fondo pa nan teleserie Ciudad Oraño. Comunidad tabatin e oportunidad di conoce e hobennan y sa mas di nan futuro proyectonan. Actual e hobennan di Into Acting ta preparando pa inicia cu e grabacionnan di nan teleserie y ta buscando dos hoben mas pa por completa e cast. Tin luga habri pa dos aspirante actriz pa interpreta dos di e personahenan importante di e teleserie.
E biaha aki fundacion CINEARUBA a kies un metodo mas moderno pa realisa e audicion cu ta pa medio di un 'Self Tape Audition'.
Dus cada persona cu kier participa por graba su mes uzando un video camera of telefon celular y ta mail e material na fundacion CINEARUBA. Hobennan interesa pa forma parti di e teleserie por bishita e pagina web www.cinaruba.com pa mas informacion tocante e audicion.

Durante ful e fin di siman aki e hobennan di e club di actuacion lo ta na The Cinemas Paseo Herencia cu un stand di informacion tocante e pelicula Captain America: Civil War.
Ademas di ricibi informacion tocante e pelicula, e publico por wak tur e bukinan di comics di Captain America y Spider-man.
Tambe e publico lo por gana un t-shirt pa medio di comparti e potret cu lo wordo saca pa e hobennan di e club cu despues lo keda publica riba www.facebook.com/cinearuba.

Pa e luna di mei e hobennan ta bay ta mas activo den centro di ciudad realisando actividadnan den Oranjestad cual tin un conexion directo cu nan teleserie Ciudad Oraño.
Riba 8 di mei e hobennan lo ta partiendo rosa pa tur e mamanan den centro di ciudad y tambe nan lo bishita e casnan di nos grandinan.

Partido MEP cu celebracion sumamente exitoso di Oranje Fest

TRAFICO a cuminsa pega desde oranan tempran merdia, y mas e solo tabata baha, mas hende tabata aglomera na sede di MEP den curason di Santa Cruz pa celebra Dia di Rey, estilo Arubiano.

Den oranan di mainta hobennan a hunga futbal, y 3.30 pm a entrega medayanan na tur participante, y un copa n'e campeonnan. E organisacion di e weganan aki tabata den encargo di Paul Gibbs. Mes momento a tuma lugar un torneo di domino parti paden, y e team di Sede di MEP-Boys a sali campeon.

Pa 3.30 pm tabata e momento tan spera pa hopi mucha cu a yega na sede di MEP pa balia e baile di Dia di Rey, HupSaKee, bou encargo di Amy Richards y Christine Wever.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes tambe a participa den e baile aki. Durante e dia tabatin bailenan tipico Arubiano di 'Gucci Dancers' y 'Nos Cultura' y musica di Grupo di Betico, Zeta Band, Tsunami, D'Licious y Buleria. mas anochi no tabatin lugar pa pone mas hende.

MEP ta mira atras riba un celebracion sumamente exitoso, e actividad mas grandi na Aruba riba Dia di Rey. Pabien MEP!













Nikita Semeleer y Gio Webb ganadornan di e competencia di Fli na S.V. Universal riba dia di Rey



DIARANSON mainta, riba Dia di Rey, a tuma lugar un competencia di fli rib'e veld di S.V. Universal. Despues di a participa na e workshop pa traha bo fli, teni diasabra ultimo na Club Universal, diaranson mainta e hobennan cu tabatin pasenshi pa warda e dia yega por a subi nan bunita fli.

Despues di algun ora por a tuma nota cu e dos flinan cu a keda "steady" den shelo tabata esnan cu a gana e bunita premionan danki na e pratocinio di nos compania nacional SETAR N.V.
Gio Webb a keda na di dos lugar y a ricibi un telefon celular, mientras cu Nikita Semeleer tabata e ganador, cu a ricibi un Tablet ambos cortesia di SETAR N.V.

Manera directiva a bin ta haci desde su instalacion na januari ultimo, ta organisando actividad riba dianan nacional, ta e intencion pa sigui haci esaki pa e fiestanan cu ta na caminda durante e aña aki. Mester bisa cu poco poco e habitantenan di Pos Chikito, Sabana Basora y bisindario ta asistiendo na e actividadnan na club y specialmente e hobennan ta contento mirando cu tin actividad atrobe pa nan den nan bario.

Danki na tur cu a haci e evento aki posibel y un danki grandi ta bay na SETAR N.V. cu ta cooperando grandemente durante ultimo actividadnan.



















INVITACION

BAN TOPA CU CAHA DI ORGEL
15 CAHA DI ORGEL Y NAI FELICIA



FECHA: 1 DI MEI 2016
LUGAR: PAPIAMENTO RESTAURANT
ORA: 12:00 PM 06:00 PM
UN ENCUENTRO AMENO

Pueblo henter ta invita pa Festival *"Ban topa cu nos Caha di Orgel"* na Papiamento Restaurant

DIADOMINGO awor, 1 di mei 2016, di 12:00 pm pa 6:00 pm, pa di 7 aña consecutivo lo tuma lugar e popular evento "Ban topa cu nos Caha di Orgel" na Papiamento Restaurant na Noord.
E encuentro aki ta encera 15 caha di orgel cu lo deleita e publico cu nan presentacion.
Manera tur aña e bar y cushina lo ta bon surti, igual e ambiente lo no falta.
Organisador di e evento Reginald "Nai" Felicia, cu sosten di Departamento di Cultura Aruba y Ministerio di Culutra, ta invita pueblo henter pa un dia ameno, diadomingo awor, na Papiamento Restaurant.

Wild Money Slots

Wega di Raspa y Gana a conoce ganador di 5 mil Florin



ORA bo ta un fiel hungado, suerte ta na bo banda. Esaki ta loke a sosode cu Rutmila P. kende ta gusta e weganan di Raspa y Gana di Lotto masha hopi mes. El a purba su suerte manera e sa haci'e y el a raspa y el a gana e premio maximo di Wild Money Slots di 5.000 florin!

Rutmilo ta bay tin bon uzo pa e premio aki. Kiermen e placa a bin na un bon momento y e lo haci un bon uzo di dj'e. Rutmila lo sigui raspa p'asina sigui gana e premionan fabuloso di Lotto, e loteria di Aruba.

Big 4 ta rentrega feliz ganador e suma di 75.000 florin

RANSLEY pa pasa oficina cu e ticket ganador di 75.00 florin di Big 4. El a cumpra 15 florin na su numbernan, 3149, na Margaritha's Lottery y a gana!

Bo por hunga Big 4 cu Pick 4, cu maximo di Afl 50,-, y tambe Pick 3 cu maximo di Afl. 50,-. Sorteo di Big 4 ta tuma luga tur dia dos biaha pa dia, di dialuna pa diasabra.
Riba diadomingo Big 4 ta hunga un bes so, parti merdia, pa 2:00PM.









Un di e motornan tras di Tanto Cuenta

FOR di un inicio, Tanto Cuenta por a conta cu un coordinadora responsabel y dinamico. Martica Lugay ta di profesion juffrouw di scol y e ta e persona energetico tras di e proyecto, cu a tuma luga den varios bario di nos isla y finalmente ta bay Cas di Cultura, p'asina henter pueblo di Aruba por disfruta di dj'e.

Fuera cu Martica ta un di e motornan principal di Tanto Cuenta, e ta forma parti tambe di e elenco di Tanto Cuenta. Den e presentacionnan cu Tanto Cuenta a haci den diferente bario, Martica ta desplega e. o. e rol di e personahe principal di e storia di Capa Cora, unda e ta nara e storia.

Su momento mas preferi durante su actuacion como Capa Cora y alabes e narado den e obra ta pa wak e mirada di e muchanan su dilanti.

Con nan ta hari si e conta algo pret y con nan wowo ta yena cu awa ora e ta conta cu e wolf a come Capa Cora. E ta gusta mira nan biba pareu cu ne cu e storia.

Hopi biaha ta e muchanan t'e fuente di su inspiracion pa e sigui conta.

Martica for di chikito tabata den contacto cu storia. Cerca su welo el a scucha e storianan di e coneu di Nanzi. Despues como mucha di scol preparatorio el a cera conoci cu e placer di Cuenta di Hada.

E momentonan di dia cu tabata scucha storia, tabata pa Martica e momentonan mas dushi di dia den klas. Cu su personahenan favorito, cu ta e prinsesnan den un cuenta, e tabata biaha y fantasia.

Ainda como mucha Martica no tabata consciente di e les moral cu cada Cuenta di Hada ta trece cu ne. Ta awo como adulto, cu a haci poco investigacion riba moralidad den Cuentanan di Hada, a bin descubri cu realmente e Cuentanan di Hada ta skirbi pa adulto, e ta pone mas atencion na e mensahe den cada storia.

Asina Martica a bin descubri e crueldad cu por tin scondi den varios Cuenta di Hada.

Martica ta un artista cu hopi talento no solamente pa dramatisa y conta storia, pero igualmente pa dirigi e proyecto Tanto Cuenta cu dia 14 di mei proximo lo ta den Cas di Cultura cuminsando for di 6'or di atardi.

Carchinan p'e evento ya ta distribui na diferente punto di benta rib'e isla.

Cumpra bo carchi pa 10 florin na Van Dorp, De Wit Store, Dyon Center, Botica Santa Anna na Noord, Botica Paradera y Scol di Arte na San Nicolas. Hunto cu compra di un carchi ta ricibi un pintura cual mester pinta y entrega prome cu dia 10 di mei na oficina di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, p'asina participa pa gana premio.

Modelonan di nos isla cu ta cosecha exito riba diferente tereno

Vivian, Matheuw y Maxime ta celebra nan exito



MATHEUW LEONARDO ta traha como flight attendant na Aruba Airlines y tin 4 luna caba bezig cu esaki. Fuera di esaki e ta un modelo di KOMA Models y a sa di forma parti di e mayor desfilenan di moda di nos isla.
Matheuw tin un actitud “bad boy” dilanti camera y riba pasarela cu ta haci’e diferente y ta destaca. Durante su tempo liber e ta practica deporte y ta gusta futbol, body board y cycling.

“Mi nunca a imagina mi mes ta modela. Mi chick a keda insisti pa mi bay un casting di KOMA Models y a logra convencemi. Awor mi ta contento cu mi a dicidi di bay mirando cu mi ta enjoy modelahe” Matheuw a comenta.

Matheuw a bisa cu e ta gusta e mundo di modelahe local y ta contento cu tur cos a bay sumamente profesional. El a conoce hopi hende nobo y ta duna danki na su chick cu a dun’e e push p’e participa.

Maxime Kaan ta un otro fabuloso modelo di KOMA Models. Un look Europeo y hopi refrescante cu un personalidad profesional y amical. E hoben di apenas 17 aña y ta studiante na Colegio Arubano den VWO6. Maxime tin varios talento. Fuera di modelahe e ta gusta actuacion y canto.
“Mi a ricibi un Facebook message di Ronchi De Cuba puntrando mi pa bay e casting di KOMA Models y asina tur cos a cuminsa den modelahe p’ami.Mi tabata un poco insigur na momento di cuminsa modelahe, pero mi mayornan a encurashami pa mi purb’e y mi ta hopi contento cu mi a sigui nan empuhe”, Maxime a conta.

Maxime ta confirma cu su experiencianan ta sumamente agradabel den modelahe y cu e ta gusta haci photo shoots y cana den fashion shows.

“Mi ta gusta cu tin hopi variedad den e proyectonan di modelahe cu nos ta haci. Tambe e hecho cu bo ta conoce hopi hende ta un plus pa desaroya bo comunication skills”, Maxime a comenta.

Vivian Chow e prome modelo Chines di Aruba cu ta logra obtene puestonan top den modelahe na nos isla. Na 2015, Vivian a sali “Model of the Year” di KOMA Models y tin un trayectoria impactante su tras. Actualmente, Vivian ta un “marketing intern” na Bucuti & Tara Beach Resort.
El a gradua di Universidad di Aruba na december ultimo.

Vivian ta dedica su tempo liber na un variedad di actividadnan manera lesa storianan di ficcion y documentarionan pa mira pelicula y TV series. E ta admiti cu e ta culpabel den “Binge-watching” TV shows. Vivian ta hopi activo riba social media y ta considera gym y landa na beach su actividadnan atletico favorito.
Vivian a cuminsa modela durante Aruba Model Search.

“E competencia aki a hacimi ken mi ta awe. Mi no ta un persona shy mas. Mi ta contento con modelahe ta inspirami pa mantene un estilo di bida saludabel caminda bo tin cu cuida bo piel y curpa dor di come saludabel”, Vivian a informa.











Tremendo mainta na Cas di Cultura cu presentacion special di Dennia Aalse Youth Orchestra di Corsou



DIADOMINGO 24 di april ultimo a tuma lugar na Cas di Cultura, Concierto Dominical Donny Laclé. Biblioteca Nacional no tabata disponibel pa motibo di fayo di e airconan, loke a hera pone cu e concierto lo no por a tuma lugar.
Pero, danki na Johnny Croes, Director interino di Scol di Musica y su señora Judella, kendenan spontaneamente a ofrece pa paga p'e sala chikito di Cas di Cultura, e concierto por a sigui tog. Mester menciona tambe cu nos a haya un bunita donacion di Paradera Party Center di sr. Jacintho Rasmijn, kende asina a percura pa tabatin suficiente stul den e sala pa tur presente por a sinta disfruta di e tremendo mainta aki.

E concierto a cuminsa cu presentacion di Igmar Maduro, un hoben talento cu for di edad hoben a siña toca caha di orgel for di su welo Fay Koolman. Ademas el a conta un storia cortico di e Caha di Orgel. Nos tur a siña cu e caha ta origina di Italia.
Pero deseo di Igmar semper tabata siña toca piano. Wel diadomingo el a laga nos disfruta di su talento riba piano, tocando algun piesa di Rufo Wever y Padú del Caribe, ademas spontaneamente, ora e ocasion tabata duna, a compaña e dos siguiente gruponan riba piano.



Despues a sigui presentacion di Dennis Aalse Youth Orchestra di Corsou. E 40 integrantenan di e orkesta ta toca casi tur tipo di instrument di un orkesta. Nan ta toca musica clasico, pero generalmente musica di pelicula, manera: The Pink Panter Theme, Schindlers List, Final Countdown y ora nan toca e ultimo tema tur hende a lanta para, marcha na nan lugar y e orkesta a marcha dor di e sala tocando O, when the Saints go marching in.
Na tur, un tremendo presentacion di un orkesta consistiendo di mucha y hoben for di 10 aña bay ariba.



Den corto Dennis Aalse a conta cu e motibo cu el a bin Aruba ta, cu, aunke nos no ta Antiyas riba tereno politico mas, pero riba tereno musical nos por motiva nos hobennan y nan mayornan pa den futuro nos traha hunto. Porcierto un bunita initiativa.

Finalmente Tipico Alegre Cadushi Largo a pone e publico disfruta di nos musica crioyo. Canticanan manera Arubanita; Ayo, mi Dudu; Bestia Mara, y Dushi Bida cu su bunita letranan.
Na final di cada presentacion e gruponan a ricibi un Certificado di Aprecio pa gradici nan pa nan presentacion.
Manera custumber e Caha di Glas a pasa rond den cua e publico a haci un donacion na beneficio di nos hobennan talentoso.
Na final di e concierto Johnny Croes a ricibi un bunita mata for di man di e MC, como muestra di un aprecio grandi p'e bunita gesto di dje y di su señora.
Tur hende keda pendiente p'e siguiente concierto cu lo tuma lugar dia 29 di mei 2016.





La Cabana Beach Resort & Casino a celebra Dia di Asistente Administrativo

E ASISTENTENAN Administrativo na La Cabana Beach Resort & Casino tabata sumamente feliz ora cu e ehecutivonan a revela cu Dia Internacional di Asistente Administrativo di e aña aki, dia 21 di april, lo wordo celebra cu un combo treat, esta un les di makiyahe y beyesa, lunch cu e Comision Ehecutivo y Gerente General Joe Najjar y un otro regalo di e resort como un muestra di aprecio p'e amor y dedicacion cu nan a demostra pa nan trabou y nan coleganan tur dia.

Tabata un dia sumamente agradable, unda e Asistentenan Administrativo a wordo malcria cu atencion den un forma grandi, incluyendo Helen Werleman, e Asistente Administrativo pa Oficina Ehecutivo, Patricia Bernabela, e Asistente Administrativo di Housekeeping, Sharine Charles, e Asistente Administrativo di Servicio di Doñonan, Norma Lake, e Asistente Administrativo di Accounting, y Jacqueline Rosel, e Asistente Administrativo di Cushina. Aki por mira e damanan feliz, demostrando nan con hopi nan ta balora pa nan hefe y coleganan.







Na Hilton Aruba Caribbean Resort Casino & Spa

Brunch di Champaña di Dia di Mama lo wordo celebra cu decadencia













CU UN sin fin di Champaña y Mimosa, mamanan y nan miembronan di famia lo wordo malcria cu un gran fiesta den Grand Caribbean Ballroom ora e fabuloso Brunch di Dia di Mama lo tuma lugar riba diadomingo, 8 di mei, 2016, cu entreteniento en bibo di 4ever3 y Ofo Escudero.

Bishitantenan di e brunch lo saborea un buffet completo di desayuno, cu un stacion interactivo di omelet y un variedad di plato faborito di desayuno.

E chefnan di e resort lo ta ofreciendo un Stacion extendi di Cuminda di Lama, un Stacion di Sopi y Delicatessen importa di Hulanda, como tambe un surtido delicioso di salada traha fresco.

E punto di enfoke di e Brunch di Dia di Mama lo inclui platonan delicioso den e buffet cayente manera Salmon Fillet cu saus di biña blanco, Grilled Chicken Breast cu saus di mushroom, Ham cu saus di Pineapple-Raisin, Beef Tenderloin cu saus di peppercorn, Saffron Rice, Tortellini cu sundried tomato, truffles and cream, Garlic mashed potatoes, Riviera mixed vegetables y Asian Beef & Shrimp noodles.

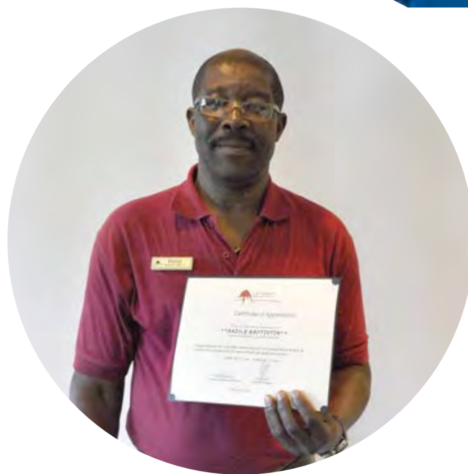
Un stacion di carni corta segun pedido lo ofrece Roasted Lamb y saus di rosemary garlic pa sera e seleccion di plato principal.

Un seccion special di e buffet lo ta dedica specialmente na e chikitinnan cu Chicken Tenders, Ham & Cheese Pastechi, mini pizza y potato chips.

P'e pasaboca, un surtido decadente di Mousse y Petite Fours lo acompaña Caramel Flan y specialididadnan local di cos dushi, cu sigur lo ta popular, ademas di Koffie, Te, un sin fin di Mimosa, Champaña, Refresco y Juice.

E Brunch excelente di Champaña di Dia di Mama lo malcria mamanan y nan miembronan di famia na honor di e dia cu ta dedica na nos dunadornan di cuido y amor tan stima.



Premionan di Prome Kwartal a wordo presenta na La Cabana Beach Resort & Casino

ANGEL Santos, Bell Services, y Raul Sylla, Kitchen Department, hunto cu Francis Geerman, Security Department a acepta e premionan di Empleado di Luna pa januari, februari y maart, respectivamente, durante un encuentro casual di lunch den e sala di conferencia na La Cabana Beach Resort & Casino.

E tres empleadonan diligente di e resort a sobresali riba tur otro asociado durante e prome kwartal di e aña, y a wordo escogi pa ricibi reconocemento special p'e bon trabou y dedicacion cu nan a demostra.

Tambe nomina pa januari: Enmanuel Antonio, Engineering, Wendy Dorcas, Recreations, y Cesar Cardona, F&B. Tambe nomina pa februari: Lidnery Cruz, Housekeeping, Carlos Ramirez, F&B, y Gregorio Milton, Security. E finalistanan pa maart a inclui: Micherlande Prophete, Housekeeping, Leydi Farro, F&B, y Ireneo 'Ernie' Catibayan, Bell Services. Como Supervisor di e Prome Kwartal, Helen Werleman, Executive Office, a ricibi e top honornan, cu Alexander Gomez, Front Office, como e finalista.

Henter e ekipo di Owners' Service a wordo anuncia como e Ekipo di Prome Kwartal, elogia pa nan prestacion excelente y consistente, cu e Ekipo di Recreations ricibiendo un mencion special pa nan esfuersonan.

Durante e encuentro, 5 miembro balioso di e ekipo a celebra nan di 5 aniversario n'e resort, esta Jandor Lampe y Isidro Valdez, F&B, Janet Reid, Front Office, Denis Chery, Housekeeping, y Martha Nuboer, Kitchen.

La Cabana su Gerente General carismatico Joe Najjar tabata orguyoso di por celebra su di 10 aniversario na mando di e resort, y a ricibi un aplauso considerable.

Celebrando nan di 15 aniversario, Marie Bernier, Housekeeping, Luz Galviz, F&B, y Ena Vrolijk, Guest Care. Completando 20 aña n'e resort, Adelmo Santiago, Engineering, Roland Croes, Housekeeping, Enmanuel Antonio, Bazile Baptistin, Engineering, Franklyn Palmer, F&B, y Jacqueline Castillo, Housekeeping. Wardando e mihor pa ultimo, Efigenio Dania a celebra su di 25 aniversario, den e departamento di Engineering. Aki por mira algun momento di e ceremonia di premiacion, cual a conta cu un presencia grandi di asociado.







E bolichero Renald Thiel lo ta biahando hunto cu mas coleganan pa Orlando Florida

pa e Torneo Sudamericano Juvenil cu lo tuma lugar proximamente aki na Aruba

PA 30 di april pa 8 di mei, Renald Thiel lo ta na Orlando Florida p'asina por bay train cu coachnan profesional di Kegel Bowling Center.

Renald sigur dos biaha pa aña ta bay Kegel Bowling Center, un luga unda hopi profesionalnan ta bay train, p'asina por sigui promove su mes den e deporte di bowling.
Esaki lo ta un training intensivo tambe pa preparacion di e Campeonato Sud Americano Juvenil cu lo bay tuma lugar aki mes na Aruba na luna di juli, unda cu ta spera 14 pais p'e competencia y tambe p'e Campeonato Juvenil na Costa Rica proximamente.

Hunto cu Renald lo biaha tambe Elias Halabi, Shakaina Querero - cu ya caba a yega di train diferente biaha na Kegel - y pa prome biaha Rania Halabi Eva Maduro, y Aaron Dubero lo ta participando na e training aki y sigur lo ta un experencia nobo p'e hobennan aki y un empuje pa por sigui den e deporte cu nan ta haci cu pasion.

Renald kier a gradici Budget Carrental, Bohama holding N.V y sigur Aruba Airlines cu a haci e biahe aki posibel y asina e grupo aki hunto cu nan mayornan, por bay train cu coachnan profesional y por bay na un next level den e deporte di bowling.

Di nos parti nos kier a desea tur e hobennan aki hopi exito, y cu nan por haci bon uzo di e oportunidad p'asina nan por representa Aruba semper den un bon forma, mirando cu Aruba ultimo añanan a demostra di tin talentonan cu ta destaca Internationalmente y asina pone Aruba su nomber mas aya den e deporte aki di bowling.

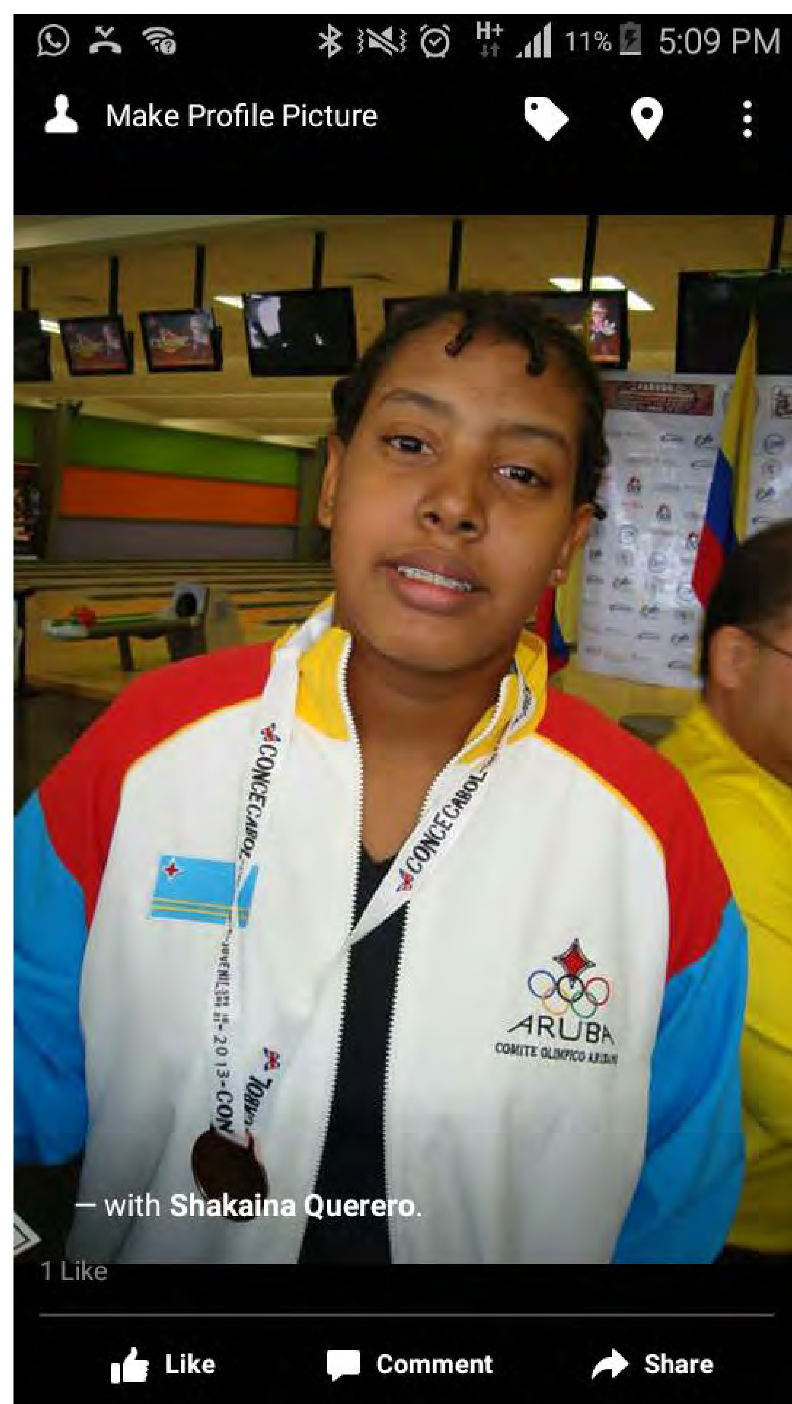














Bunita apertura di The First Aruban Women Fast Pitch Clash

DESDE diamars ultimo a ranca sali e grandioso torneo internacional femenino, esta The First Aruban International Women Fast Pitch Clash.Team Canada, Santa Rosa Angels campeon di Corsow, Aruba Bank Lady Tiger reforsa campeon di Aruba y Jaguars Vitamin Water campeon di Champ of The Champs.

Diaranson 27 di april, despues di e promer wega rond 3:15pm, tabatin e ceremonia oficial unda a canta e himno di Aruba, Corsow y di Canada. Presidente Endy Croes a hiba palabra gradiciendo tur ekiponan cu a haci nan esfuerso pa ta na Aruba.
Tambe a yama dilanti e legendario Minguel Tromp y famia, kende recientemente a wordo honra cu un Premio Excelencia den Deporte. Aki Endy Croes a sorprende Minguel momento cu a splica cu Campeonato 2016 di Aruba lo inicia diabierna 27 di mei y unanimamente directiva a scoge cu Campeonato 2016 lo wordo dedica na honor di Minguel Tromp. Minguel a hiba palabra gradiciendo tur hende.Tambe a saca un bunita potret diu recuerdo cu Minguel Tromp y famia.

Aruba Softball Bond trahando incansabel pa cu desaroyo di softball na Aruba.Weganan lo continua diabierna awor 7:00pm y 9:00pm mientras e finalnan lo ta diasabra 6:00pm y 8:00pm. Aruba bin apoya bo ekipo. Bin apoya deporte di softball.

Segun Edwina Werleman:

Tur cos ta cla pa weganan di softball diadomingo awo

DEN entrevista cu e acting president di Stichting Musica ta mustra claramente cu tur cos ta cla pa e evento diadomingo awo na veld di Kudawecha.Tin 4 wega durante e dia cuminsando exactamente 11:30 am cu e prome partido cu lo ta Los Amigos vs. Birckenstock, despues lo sigui cu The Legends vs. Quisqueya, tambe su tras lo tin e partido di Sunrise Stingers vs. Bambinos.
Pa cera e dia nos tin e evento mayor cual lo ta e wega di Team Ron vs. Team Vio.
Prome cu e partido nos lo midi forsa entre team dor di tin un Home-run Derby.
Esaki lo cuminsa 4:30pm.
"Sin musica no por tin ambiente. Nos tin e line-up confirma y nos kier yama danki na tur di nan cu ta cooperando cu nos. Cuminsando cu DJ Spectrum, cu lo toka henter dia.
Tambe nos tin cu remarca e bandanan cu lo tey durante e dia cu ta Provoke, TST band, Francis Jacobs, Tsunami y por ultimo Loud by Quincy", miembro di directiva di Stichting Musica, Quincy Hasham a duna di conoce.

Aruba ta cordialmente invita pa bin presencia e weganan y disfruta di bailamento sin stop na veld di Kudawecha diadomingo awo 1 di mei cuminsando 11:00 am. Bar y cushina lo ta un grand slam. No perde e chens bo mira musico bati bala!

Joel Kuiperi a gana medaya di Bronce na El Salvador



JOEL Kuiperi a logra un medaya di Bronce na e Campeonato Pan-Americano Juvenil di Hisamento di peso na El Salvador.
Un logro cu sigur ta yena hopi di nos cu satisfaccion y placer conociendo e dedicacion y trabao duro cu esaki a rekiri.

E competencia tabata hopi duro. Joel a competi den e categoria di 105+ contra dos atleta di Santo Domingo, 1 di Colombia, 2 di Ecuador y 1 di Chile realisando un Snatch di 135kg cu locual el a logra e tercer lugar.

E campeonato aki ta di halto nivel caminda cu Joel, cu apenas 3 aña den e deporte di hisamento di peso, ta prueba e potencial cu e tin pa logra metanan mas grandi ainda.
Competencia tabata fuerte y e federacion Aruba Amateur Weightlifting Association y cas di deporte Muscles & Lungs ta hopi orguyoso di Joel Kuiperi y su coach Adolfo Gallego Salas cu a logra e resultado aki.

Ta gradici e esfuerso di Comishon di Subsidio di Deporte y Lotto pa pone recursonan disponibel pa e biahe y participacion na e campeonato aki caminda Aruba su nomber a resona durante premiacion.
Un danki grandi na COA na tur su directiva cu a deposita e confiansa den Joel y na e direction tecnico di comision di subsidio cu a duna e abal pa cu Joel.
E medaya aki sigur lo sigui motiva e atleta Joel Kuiperi pa sigui entrena cu dedicacion pa e siguiente meta deportivo. E tin tur apoyo pa por sigui crece den e deporte di hisamento di peso y ta spera cu esaki tambe ta motiva otro hoben den e mesun deporte of pa logra cualkier meta deportivo.

Su cas di deporte Muscles & Lungs ta informa cu coach Adolfo Gallego Salas y Joel Kuiperi lo yega Aruba bek diadomingo awo pa 5:30 p.m. y lo duna nan un caloroso bon bini na aeropuerto.

Resultado di e weganan di dia 24 di april na veld di Mabon Ball Park pa Copa Francisco Bubeis Gomes

BAMBINO Florshein (60+) 11 y Aruba Jrs. 2
Astros 8 y Budlight 1
Deco's 6 y Kenro Jewelers 4
Surprise (40+) 16 y Los Amigos 2
Surprise 9 y Boomerang 8

Esaki kiermen cu e derota di Kenro contra Deco's, Deco's ta pasa pa semi final mescos cu e derota di boomerang ta pone Surprise pasa pa semi final diadomingo dia 1 di mei.
Aki ta sigui e schedule di 1 di mei na veld di Mabon:

09:30-11:00 Jany's vs. Bambino (Campeon Liga 60+)
11:00-12:30 Kibaima vs. Surprise (Ganador ta bay final)
12:30-02:00 Deco's vs. SN Movers (Ganador ta bay final)
02:00-03:30 Bulldozer vs. Bambino
03:30-05:00 Grand Final - Campeon 2016

Nos di Astros Softball Organisation lo t'ey atrobe cu nos cushina crioyo y un bar bon surti. Den cushina nos lo tin un sopi di pisca fresco. Tambe nos pastechi, loempia y Johnny Cake cu saltfish. Nos cuminda cayente lo ta un nassi goring cu su banana hasa, salada di batata, galiña y su berdura. Tambenoslo tin rotti kip a la ilse.

Nos kier a gradici tur e fanaticadanan di Softball Liga Mayor cu a presencia e weganan na veld di Mabon. Tambe un gradicimento na Romar Trading y Playa Liquor pa nan contribucion na e torneo di Francisco Bubeis Gomes.

Nos kier corda e fanaticadanan di softball cu dianan 5, 6, 7 y 8 di mei 2016 Astros ta organisando e acostumbrado Super Copa ABCs. E competencia aki lo tuma lugar na tereno di Pos Chikito. Nos lo tin bishita di 4 ekipo di Corsow uno di St. Maarten y uno di Bonaire.
Di Aruba lo participa 7 ekipo di Aruba.
Aruba ban apoya nos ekiponan di Liga Mayor pa trece e campeon bek na Aruba.
Pues boso tin un compromiso pa bin apoya nos ekiponan di Aruba na veld di Pos Chikito dianan 5, 6, 7 y 8 di mei 2016.

Dia di Pedagogia dedica na ley regulador

Minister Paul Croes ta gradici y apoya personal di centronan di cuido pa mucha

TOCANDO e carteranan di Asuntonnan Social, Hubentud y Trabou di un manera of otro, Minister Paul Croes a atende debidamente e dia di estudio organisa dor di Fundacion Pa Nos Muchanan. E actividad annual ta dedica na tur lider y guia cu tin of ta traha den centro di cuido pa mucha di 0 pa 12 aña di edad.

Na e ocasion aki, e Dia di Pedagogia a scoge como tema principal e Ley pa Centro di Cuido di Mucha cu Gobierno ta trahando riba dj'e pa pasa y ehecuta. E ley nobo ta cubri no solamente e rekisitonan pa sigura e desaroyo sano di e mucha, pero tambe ta formalisa e trabou di e 'tanchinan' na e 130 lugarnan cu tin registra riba nos isla. Pa medio di e ley y cumpliendo cu e tratado internacional di derecho di mucha Gobierno kier regula tur centro di cuido pa nan cumpli cu cierto rekisitonan den loke ta proteccion, guia, educacion y higiene di nos muchanan.

"Bo no kier manda bo yiu na un lugar cu no ta cumpli cu cierto standards; esey ta loke Gobierno ta traha riba dj'e," Minister Croes a bisa. Ta bon pa menciona cu e propuesta di ley aki tin un 30 aña warda den lachi y ta p'esey e titular di asuntonan Social, Hubentud y Trabou ta aplaudi e iniciativa di su colega den Gabinete Mike Eman II, Minister Michelle Hooiboer-Winklaar pa completa e proceso y finalmente regula e calidad di cuido na centronan infantil.

Riba 200 trahador di e sector aki a reuni den sala di Renaissance Convention Center caminda a participa den un programa completo cu a inclui palabranan di motivacion di parti di Minister Paul Croes, como tambe e presentacion principal den man di representante di Ministerio di Enseñansa despues di cual e dunadornan di cuido por a haci tur pregunta al tanto. Tambe a laga e participantenan realisa ehercicionan pa crea laso den ekipo y consenshi rib'e importancia di nan trabou.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" No keda asombra pa loke mi a kaba di bisa, pasobra lo jega e ora cu tur esnan cu ta den graf lo tende su stem y lo sali afo."
Juan 5 : 28, 29

Cu profundo tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos ruman y nos omo:

Harold Anthony Tromp

*27-08-1964 - †27-04-2016

Na nomber di su
Rumanan: Jolanda y Aquiles de Cuba Tromp y yiunan
Rigoberto y Esther Tromp Dirksz y yiunan
Geraldino Tromp

Su omonan: Jovito y Aura Tromp
Teofilo Tromp
Juan y Ruby Tromp
Rudolf y Ludmilda de Cuba
Jozef y Sixta Kelly
Carlos y Juliana Kelly

Su tantanan: Judith Tomp
Filomena Tromp
Sra. Vda. Victoria Perez

Su primo stima: Roland Perez

Tur su primo y primanan, bisiñanan, amiga, amigonan y conocirnan.

Demas famia: Tromp, de Cuba, Dirksz, Kelly, Perez ,Farro. Kuhn, Everon, Sawney, Giel, Baars, Wangsadikrama y demas Famia.

Ta invita demas amigo, bisinja y conocirnan pa e asisti na condolencia y despedida di "Harold"cu lo tuma lugar diamars 3 di mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Bo mortonan lo biba; nan kadavernan lo lanta. Boso cu ta drumi den stòf, spierta i grita di goso, pasobra bo serena ta manera serena di ourora, i tera lo duna lus na su mortonan
Isaias 26:19
A fayese nos casa, tata, welo y ruman :

Juan E Croes

Mihor conoci como "Frem" (ex taxi 63)
*27-03-1942 - † 28-04-2016

Esposa : Frida Croes-Schönherr
Yiunan : Eldwin Croes y esposa Gisela Croes-Erasmus
Jairo Croes y esposa Bithiah Croes-Faustin
Nietonan : Guillion Croes
Logan Croes
Nieta: Azaliah Croes
Rumannan : Rafaela y famia
†Aurora Croes y famia
Aura y famia
Osbaldo Croes
Rudolf Croes, esposa y famia
Robi Croes, esposa y famia
Rosimbo (Timo) Croes, esposa y famia
Demas sobrino y sobrinanan
Swa y cunñanan: Inocencio Schönherr y famia
Gregoria Loefstop Schönherr y famia
†Thomas Schönherr y famia
Pablo Schönherr y famia
Ildo Schönherr y famia
Minguelina Ramstein-Schönherr y famia

Demas famia y tur su rumannan Testigo di Jehova

Nos ta lamenta si den nos tristesa nos a lubida algun famia/amigonan

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 30 di april 2016 na Salon di Reino Savaneta 337 B di 2'or pa 4'or di atardi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home & Crematory
Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Abo lo yama, i ami lo kontestáBo; lo Bo anhelá na e obra di Bo mannan.
Job 14:15

Hermonica Quant Noguera

Mihor conoci como " Monica" of " Monique"
*19-04-1952 - †28-04-2016

Na nomber di su:
Esposo : Feliciano Quant
Yiunan : Judith Farro-Quant y esposo Mateo Farro
Fransje Quant
Unico nieta stima: Abigail Farro
Rumannan : Alberto Noguera y Nieves Noguera-Lugo
Beltran Noguera
Miguel Noguera y Mirtha Noguera Arends
Cuña stima :Ivonne Noguera-Kock
Tantanan : Matilda Oduber-Kransen
Maria Kransen
Lucy Kransen
Sobrino(a)nan, primo(a)nan.

Dokter stima : Dr. Sharlin Vis

Swanan : Secondino y Yolanda Quant
Lidio Julian Quant
Vicente Quant
George (Cobi) Quant
Benito y Saida Geerman
Cuñanan: †Aniceta y Ismael Dijkhoff
Maria y Pedro Kock
Romana y Ronald Peña
Carmen Geerman y famia

Demas famia : Quant, Noguera, Farro, Kransen, Oduber, Dijkhoff, Arends, Lugo, Kock, Geerman, Peña, Vis, Vries, Maduro, Romano, Alberts, Croes

Ta invita demas amigo, bisiña, conocir y tambe rumannan Testigo di Jehova pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Salon di Reino na Savaneta 337 B diaranzon 4 di mei 2016 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diamars 3 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

Famia ta desea pa bisti na colornan alegre.

Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di famia Gei, Dijkhoff, Tromp y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y despedida di nos tata stima:



Sr. Alejandro Jose Gei

Papa, Papa Gio of Mo Jose.

Danki di profundo di nos curazon ta bai tambe pa Staff y Personal di Van Trigt Huistrsenpraktijk, especialmente Dr. Joaquin Van Trigt, Dr. Waterloo, Dr. Carina Kelly y Dr. Selene Kock. Staff y Personal di Clinica Dental Santa Cruz, especialmente Dentista Zeraida Romero, Fysiotherapiepraktijk Remise, Frank Velasquez. Na Pastoor Santiago pa su bunita response y tambe na Coro Santa Ana. Na Staff y Personal di Royal/Aurora Funeral Home pa nan exellente servicio. Tambe na un y tur cu a manda mensaje via whatsapp, facebook, jamadanan di telefoon y condolencia den corant.

Tambe nos ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma luga diabierna 29 april pa 6:30 di atardi, diadomingo 1 mei pa 6'or di atardi na Misa Santa Ana Noord y diamars 3 mei na Kapel di Alto Vista pa 5:30 di atardi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece cristianamente



Luis Hermes Arends

Mihor conoci com "Chito"
*09-05-1933 - †27-04-2016

Na nomber di su:
Partner : Emelina Tromp
Rumannan : †Olga y † Reggie Henriquez
†Jossy Arends
Rina y Ronny Celestijn-Arends
Sobrino(a)nan : Desirée Henriquez y Ron Henriquez
Reginald y Adiela Henriquez y famia
Richelle Henriquez y Aliena geerman

Primo y Primanan y demas famia.

Su prima stima Anna y Freddy Baptist y yiunan
Esnan cu a stimele mescos cu un ruman :
Aurora y esy Croes
Ada
Erica y Roger de Cuba
René y famia
Su bon amigonan : Efe, Fong, Lon, Rufo, Crismo, Ruben, Sonny,Glenn y Sandra
Su amiga stima : Marlin, famia Lopez na Curaçao
Su ayudantenan : Trudy, Edilia y Elisha
Famianan : Tromp, Arends, Henriquez, Baptist y demas famia

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 30 di april 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera

Condolencia : 29 di april 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu de yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo : 23

Cu inmenso tristesa nos kier a anuncia fayecimento di :



Pangracio Suarez

Mihor conoci como "Pampi"
*12-05-1938 - † 28-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA, I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER" - SALMO 23:6 -

Cu onda pena y cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Sixline Natividad Pieters

Mihor conoci como: "Chilin"
* 25 – 12 – 1943 - † 28 – 04 - 2016

Na nomber di:
Everett y † Carmencita de Lange – Pieters
Susan, Shanella y Clark de Lange

Rumannan:
Donald y Beryl Pieters y famia
†Miguel (Gechi) y †Tula Pieters y famia
Swinda y † Fransisco Tromp – Pieters y famia
†Robert (goose-goose) y Aida Pieters y famia
Zoila (Sol) y †Chiwa Cheong – Pieters y famia
Ruben y Isabela Pieters y famia
† Judith y Bertus kornet – Pieters y famia na Hulanda
Idith y Guillermo Martinez – Pieters y famia
Greta y Ramiro Ridderstaat – Pieters y famia
Roque y Lilian Pieters y famia
Elmer y Lidwina Pieters y famia

Omo na Curacao:
Rubin Rhodes y famia

Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, amigo, amiganan y leidsters di Ambiente Nobo, y demas famia na Aruba, Curacao y Hulanda.

Pieters, de Lange, Rhodes, Garmes, Ng Chak, Liang, Zeijdel, Sprock, Davelaar, de Windt, Cirkens, Odor, Maduro, Canword , Zievinger, Tromp, Jacobs, Cheong, Sapuana, Kornet, Martinez, Ridderstaat, Malmberg, Pourrier.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna, 02 di mei 2016, 9'or pa 11'or di mainta. Saliendo for di Aurora Funeral Home y despues pa santanta Central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condoleer
Diasabra 30 april 2016
Aurora Funeral Home
7'or pa 9'or di anochi

Sinti liber pa bin bisti na colornan alegre.

Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.


Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Ami ta e resureccion y e bida, esun cu kere den mi lo biba maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca."
Juan 11:25,26

A fayece cristianamente:



Mirto Nicolaas Dijkhoff

Mihor conoci como Mirto
(12 september 1960 - 27 april 2016)
Ex-trahado di Lago, Coastal, El Paso y Valero

Na nomber di:
Su tata: †Sr. Nicolaas (Niki) Dijkhoff
Su mama: Sra. Vda. Ludovika (Wica) Dijkhoff-Britten
Su ruman: †Sra. Elvira (Elly) Dijkhoff

Prima stima manera ruman: Edlin y Esy Figaroa-Trimon
Stima manera subrino (a): Edselyne Figaroa
Elvin Figaroa y Jennyve Bacor
Primo mas serka: Cesar y Lilian Trimon-Franken y famia
Na nomber di su tanta- y omonan:
Sra. Vda. Maria Geerman-Britten y famia
Sra. Petronilia (Ninita) Britten
Sra. Vda. Sixta Trimon-Britten y famia
Sra. Adelberta (Betty) y Sr. Florencio Wernet-Britten y famia
Sra. Clarita Britten
Sra. Def. Dominica (Bertha) Dijkhoff y famia
Sra. Benvenuta (Niny) y Canisio Di Vecchia-Dijkhoff y famia
Sra. Vda. Violanda (Landa) Lampe-Dijkhoff y famia
Sra. Margarita (Magriet) y Harry Aalders-Dijkhoff y famia na Hulanda
† Sr. Carlos (Carlito) Britten
Sr. Venancio (Benny) y Maria Dijkhoff-Petrochi y famia
Sr. Gumersindo (Chindo) y Annie Dijkhoff-Vrolijk y famia
Sr. Vdo. Hilario (Jay) Dijkhoff y famia
Sr. Novito (Vito) Dijkhoff na Curaçao
Sr. Vdo. Angel (Efie) Dijkhoff
Sr. Edwin y Sra. Dora Dijkhoff na Hulanda
Tur primo- y primanan, conocirnan, bon bisiña- y amigonan, mucho hopi pa mensiona

Madrina: Sra.Vda. Sixta Trimon Britten
Padrino: sr. Maikel Trimon
Su ihá: Dari-Anne Wernet
Su compèr y comèr: Darrick y Angeline Wernet
Su bon amigonan: Harold y Jali Tromp y famia
Jan Remme
Ronnie y Teresa Arends y famia
Theo Zievinger

Famianan: Dijkhoff, Britten, Jacobs, Croes, Geerman, Trimon, Wernet, Petrochi, Vrolijk, Di Vecchia, Lampe y Aalders.

Condolencia lo tuma lugar diabierna, 29 april 2016 na Aurora Funeral Home, di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar, diasabra, 30 April 2016 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Na lugar di flor of krans, un donashon pa Centro San Jose, Parokia Santa Filomena, Paradera ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel.

Deseo di Mirto ta pa bisti colornan alegra.

Nos ta pidi nos disculpa pa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.



Director ehecutivo di IMF pa Hulanda na Washington Menno Snel

IMF ta satisfecho con Aruba ta bayendo

WASHINGTON - Director ehecutivo di Fondo Monetario Internacional pa Hulanda na Washington DC, sr. Menno Snel tabatin un encuentro cu Prome Minister Mike Eman unda nan a papia rib'e prospectonan economico di Aruba. El a haya cu e reunion a bay den un bon ambiente.

"Nos a papia encuanto turismo, nos a papia en extenso di e plannan di inversion cu Gobierno ta considerando pa haci ainda. Tambe nos a papia en general di e isla mes.

Mi ta contento si di tende cu algun preocupacion cu IMF tabatin prome pa loke ta e deficit di Aruba, awor ta mustra miho cu antes. Mi ta satisfecho cu esey. Ainda tin hopi iniciativa andando rib'e isla y e Gobierno aki ta dispuesto pa sigui cu e iniciativanan aki", sr. Snel a splica cu a papia en general rib'e situacion economico/financiero di Aruba.

El a sigui a conta un poco loke IMF ta haci na Washington den caso di Aruba.

Hulanda ta miembro di IMF y Aruba tin areglonan special cu IMF.

"Esaki ta encera cu IMF ta check e economia di Aruba un bes pa aña y ta traha un rapport di esaki cada dos aña. Nos ta wak kico por bay miho y tambe IMF ta duna conseho riba economia na Gobierno di Aruba", di acuerdo cu sr. Snel.

Como instituto IMF semper tin conseho pa duna y tambe tin bes por indica unda e isla por haci miho.

"Nos ta satisfecho con cierto asuntonan ta bayendo na Aruba, manera e asunto di pensioen, di cuido medico, mescos tambe di finanza publico y e deficit ta mustra miho cu algun aña atras", sr. Snel a splica.

Shamira Melissa Clara a logra prome lugar den e Boulevard Race 2016

DIASABRA tabatin e Aruba's 56th International 10K Boulevard Race 2016, unda Shamira Clara un biaha mas a logra bay cu e prome lugar den su categoria 20-29.E competencia a sali for di Malmok y caba na Aruba Ports Authority.

Den preparacion p'e competencia Shamira hunto cu su grupo di 297 Runners a core e ruta na mesun ora pa tres biaha, pa costuma cu e condicionnan climatico y e ruta.E resto di train el a haci'e na Muscles & Lungs Crossfit.

Shamira a core den 49.35 bahando su tempo cu 2 minuut. Su proximo reto ta Ronde van Aruba dia 13 di mei. E preparacion ta andando cu su grupo di 4 participantenan.Nos di Muscles & Lungs ta felicita Shamira p'e gran logro y nos lo desea hopi exito den e proximo retonan.





Conmemorando 1 di mei, lucha no a cambia mucho

Nos cartera ta bashi!! pero na Aruba no tabatin inflacion, costo di bida no a subi, pero e trahador ta sinti esaki tur dia cu su cartera ta bashi

E trahador ta sinti e dolor y apenas ta sobrebibi, di acuerdo cu Magaly Brito den su mensahe

1 DI mei 2016 ta 130 aña di e lucha di e martirnan di Chicago, na unda lidernan sindical a ofrece nan bida pa conkista derecho di trabao di 8 ora, demostrando forza y grandeza. Mundo henter ta recorda e dia aki, dunando muestra di gradicimiento na tur esnan cu a hiba e lucha aki.

E lidernan di e movimiento di 1-mei 1886, kendenan no a muri 1-mei 1886 tabata Spies, Parsons, Engels y Fisher, pero kendenan a ser encarcela y despues horca na november 1887. Tambe otro lidernan a ser condena na cadena perpetua. Awe recordando e sucesonan aki y pa tristo cu e por zona, e masacre, e tempo ey e unico crimen tabata: "Organisa un reunion cu trahadornan pa mehora e condicion di bida di e trahadornan y di nan famia".

E forma di actua aki cada biaha ta bisto den seno di e lucha di trahadornan, tanto na Aruba como na otro partinan di mundo, según Magaly Brito, Secretario General di SEPPA, recordando 1 di mei. Cuanto t'e personanan cu ta infiltra den sindicatonan calumniando y trahando redashinan pa kibra lidernan sindical y nan sindicato. Tur esaki ta mescos cu a sosode na 1886 y no ta nada straño e infiltración na Aruba.

Situacion na Aruba p'e clase trahador ta keda dificil. Ta un constante lucha pa logra apenas algun beneficio aki aya p'e trahador. Ta parce cu ainda e situacion economico na nivel mundial ta manera un spirito rond di e clase trahador. E situacion aki ta uno basta hostil.

Rond mundo nos ta mira con desempleo ta crece y aki na Aruba ta cuanto t'e trahadornan cu a perde trabao. Ta hopi trahador tin cu no tin trabao drechi y tampoco ta goza di beneficionan laboral drechi. Apenas un salario minimo nada mas!!

Di acuerdo cu Magaly Brito, awendia e Dia di Trabao pa hopi trahador ya a cambia pa 9 ora!!

Ta un berdadero lastima, pero e cambionan den nos leynan laboral ultimo (na 2013) a trece cambio den e dia di trabao di 8 ora pa 9 ora. Hopi t'e trahadornan cu ta experenciando e cambio aki y ta sinti e dolor di ta traha un dia di trabao asina largo.

Den algun ocasion ni ta respeta e derecho pa tin un ½ ora liber di pausa.

E situacionnan aki ta sosode mas si nos mira cu den mayoria di e casonan aki tambe e trahadornan no ta organiza nan mes y afilia na un sindicato.

Hopi biaha pasobra e salario minimo ey cu nan ta gana no ta permiti nan tampoco pa por paga pa e servicio di un sindicato.

Asina e trahador ta haye obliga pa sigi traha den situacionnan precario, den situacionnan cu enbez di hiba nan padilanti ta keda tene nan atras.

Dia 1 mei 2016 ta trece gritonan for di tur skina bo ta tende e gritonan di e trahador: "Nos cartera ta bashi!!"

Na Aruba aunke cifranan por papia diferente y ta mustra cu no tabatin un inflacion, esta cu costo di bida no a subi, e trahador ta sinti esaki tur dia!!. Mas leu di loke ta cuestionabel desde e punto di bida moral esaki ta trece consecuencianan economico grave. E demanda y e poder di compra di nos pueblo, di e consumidor ta keda reduci. Tur hende ta sinti e efecto aki den su cartera, den su biba.

Ta pesey mes e trahador ta sinti e dolor pasobra su cartera cu ta bashi y apenas ta sobrebibi. Cu salario minimo a conoce un aumento chikito…si ta berdad !! Pero prijs di productonan tambe a subi barbaro !!

Gabinete Mike Eman ta iresponsabel

Ningun caminda Gobierno ta paga nan debe, ta pidi "kwijtschelding" so!

Segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes



"**GOBIERNO** di Mike Eman un biaha mas a bin Parlamento, pasobra e no kier paga su debe y ta pidi pa libra nan di paga, ta pidi kwijtschelding. Cualkier cuidadano ora bo debe banco, bo mester paga.
Solamente e famia di Mike Eman cu fam EMAN tin e privilegio di keda sin paga.

Nan a presta miyones di e banco Interbank y despues a gewoon keda sin paga.
Nan no ta no worry cu nan a manda Interbank failliet asina! Nan a negocia un "kwijtschelding" y nunca mas a paga nan debe", segun sra. Wever-Croes.

"Mike Eman a drenta Gobierno y el a sigui cu e mal ehempel ey. Pa colmo el a topa cu otro mescos cu ne, Mike de Meza, cu a fix un "kwijtschelding" di boet di belasting.

Nan a sigui haci mesun cos den Gobierno ora nan a dicidi cu nan no ta paga APFA 700 miyon cu Gobierno debe APFA. Nan a bin Parlamento pa regla un "kwijtschelding" pa nan mes.
Despues nan a haci mescos cu SVB ora nan no kier a paga un debe cu Gobierno tin di 61 miyon florin na SVB y a bolbe bon busca un "kwijtschelding" fin di aña pasa.
Y nan no ta perde pa gana, y a bolbe bin Parlamento siman pasa pa otro kwijtschelding", lider di MEP a sigui bisa.

"Nos kier mira e fondonan di SVB wordo fortifica, pero e Gobierno aki no ta interesa mes den esey. Pasobra si realmente nan tabata interesa, nan lo a paga e sumanan ey den e fondonan y busca un "kwijtschelding".
Bo ta mira cu nan no ta interesa den e fondo, nan ta djis interesa den triki pasobra e "kwijtschelding" ta laga mustra cu e debe di Gobierno a baha y p'asina complase cu CFT.
P'esey nos a vota contra e ley aki, pasobra e ley aki pa "kwijtschelding" di e debe di SVB ta haci e fondo di SVB mas swak", tabata palabranan di lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Mensahe di Minister Paul Croes pa Dia Internacional di Trabou

Participacion y proteccion ta puntonan clave

MINISTER Paul Croes ta wak y ta invita tur otro hende tambe pa tuma e Dia Internacional di Trabou pa refleha rib'e balor agrega cu cada trahador tin pa nos pais.

"Trahadornan ta e weso di lomba di nos sociedad," e mandatario a expresa.

Diadomingo awor ta un dia den aña caminda ta celebra ainda mas tur e tata y mama di famia cu tur dia ta lanta, ta bay na pia di trabou y desplega lo mihor di nan y asina crea un entrada pa nan stabilidad financiero.

"Como titular di trabou nos tarea ta a cumpli cu proteccion di trahadornan y trata na haya mas participacion di trahadornan den e mercado laboral", Minister Paul Croes a comenta.
E y su Ministerio ta traha arduamente pa mehora e condicionnan di mercado laboral local.
Ta haci esaki pa medio di su maneho cu ta ehecuta dor di e diferente departamento, pero tambe cu iniciativanan manera Expo Labor, cu ta fomenta un escenario mas productivo tanto p'e trahador como p'e dunador di trabou.
Arbowet tambe ta un aspecto importante cu ta trahando riba dj'e pa garantisa un siguridad fisico.

Retonan semper lo forma parti di e trabou y semper ta keda haci e maximo esfuerso, sea ta pa un grupo di empleadonan di horeca cu ta pasa den situacion dificil, of buscando pa crea mas cupo di trabou pa nos hendenan cu reapertura di e refineria.
Reconociendo cu e trahador tin un balor cu ta sumamente grandi pa e desaroyo di nos sociedad, Minister Paul Croes ta extende un sincero y profundo felicitacion na cada un di e trahadonan aki na Aruba cu ta pusha nos pais padilanti. "Masha pabien riba Dia Internacional di Trabou!"